

DOUBLE DOOR REFRIGERATOR

Model:

HF-HM415NFINVSD



- Total capacity: 415 L
- Energy class: D

HEINNER

1. INTRODUCTION

Please read the instructions carefully and keep the manual for future information. This manual is designed to give all necessary instructions concerning installation, use and maintenance of the unit. In order to operate the unit correctly and safely, please read this instruction manual carefully before

installation and use.

2. CONTENT OF YOUR PACKAGE

- Double door refrigerator
- User manual
- Certificate of warranty

3. SAFETY INFORMATION

In the interest of your safety and to ensure the correct use, before installing and first using the appliance, read this user manual carefully, including its hints and warnings. To avoid unnecessary mistakes and accidents, it is important to ensure that all people using the appliance are thoroughly familiar with its operation and safety features. Save these instructions and make sure that they remain with the appliance if it is moved or sold, so that everyone using it through its life will be properly informed on appliance use and safety. For the safety of life and property keep the precautions of these user's instructions as the manufacturer is not responsible for damages caused by omission.

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are aged from 8 years and above and supervised.
- Keep all packaging well away from children. There is risk of suffocation.
- If you are discarding the appliance pull the plug out of the socket, cut the connection cable (as close to the appliance as you can) and remove the door to prevent playing children to suffer electric shock or to close themselves into it. If this appliance featuring magnetic door seals is to replace an older appliance having a spring lock (latch) on the door or lid, be sure to make that spring lock unusable before you discard the old appliance. This will prevent it from becoming a death trap for a child.
- Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances (this clause applies only to the EU region).

General safety

Warning! Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

Warning! Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

Warning! Do not damage the refrigerant circuit.

Warning! Do not use other electrical appliances (such as ice cream makers) inside of refrigerating appliances, unless they are approved for this purpose by the manufacture.

Warning! Do not touch the light bulb if it has been on for a long period of time because it could be very hot.

Warning! When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

Warning! Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- The refrigerant isobutane (R600a) is contained within the refrigerant circuit of the appliance, a natural gas with a high level of environmental compatibility, which is nevertheless flammable.
- During transportation and installation of the appliance, be certain that none of the components of the refrigerant circuit become damaged.
 - avoid open flames and sources of ignition
 - thoroughly ventilate the room in which the appliance is situated
- It is dangerous to alter the specifications or modify this product in any way. Any damage to the cord may cause a short circuit, fire and/or electric shock.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments;
 - catering and similar non(etail applications.

Warning! Any electrical components (plug, power cord, compressor and etc.) must be replaced by a certified service agent or qualified service personnel. **Warning!** The light bulb supplied with this appliance is a “special use lamp bulb” usable only with the appliance supplied. This “special use lamp” is not usable for domestic lighting. (if there is a light in the compartment)

- Power cord must not be lengthened.
- Make sure that the power plug is not squashed or damaged by the back of the appliance. A squashed or damaged power plug may overheat and cause a fire.
- Make sure that you can come to the mains plug of the appliance.
- Do not pull the mains cable.
- If the power plug socket is loose, do not insert the power plug. There is a risk of electric shock or fire.
- You must not operate the appliance without the lamp.
- This appliance is heavy. Care should be taken when moving it.
- Do not remove nor touch items from the freezer compartment if you hands are damp/wet, as this could cause skin abrasions or frost/freezer burns.
- Avoid prolonged exposure of the appliance to direct sunlight.



Warning! Risk of fire

If the refrigerant circuit should be damaged:

- Avoid opening flames and sources of ignition.
- Thoroughly ventilate the room in which the appliance is situated.



Warning! During using, service and disposal the appliance, please pay attention to symbol similar as left side, which is located on rear of appliance (rear panel or compressor) and with yellow or orange color. It's risk of fire warning symbol. There are flammable materials in refrigerant pipes and compressor. Please be far away fire source during using, service and disposal.

Daily use

- Do not put hot on the plastic parts in the appliance.
- Do not place food products directly against the rear wall.
- Frozen food must not be re-frozen once it has been thawed out.
- Store pre-packed frozen food in accordance with the frozen food manufacturer's instructions.

- Appliances manufactures storage recommendations should be strictly adhered to. Refer to relevant instructions.
- Do not place carbonated or fizzy drinks in the freezer compartment as it creates pressure on the container, which may cause it to explode, resulting in damage to the appliance.
- Ice lollies can cause frost burns if consumed straight from the appliance.

Care and cleaning

- Before maintenance, switch off the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- Do not clean the appliance with metal objects.
- Do not use sharp objects to remove frost from the appliance. Use a plastic scraper.¹⁾
- Regularly examine the drain in the refrigerator for defrosted water. If necessary, clean the drain. If the drain is blocked, water will collect in the bottom of the appliance.²⁾

1.) If there is a freezer compartment

2.) If there is a fresh-food storage compartment

Installation

Important! For electrical connection carefully follow the instructions given in specific paragraphs.

- Unpack the appliance and check if there are damages on it. Do not connect the appliance if it is damaged. Report possible damages immediately to the place you bought it. In that case retain packing.
- It is advisable to wait at least four hours before connecting the appliance to allow the oil to flow back in the compressor.
- Adequate air circulation should be around the appliance, lacking this leads to overheating. To achieve sufficient ventilation, follow the instructions relevant to installation.
- Wherever possible the spacers of the product should be against a wall to avoid touching or catching warm parts (compressor, condenser) to prevent possible burn.
- The appliance must not be located close to radiators or cookers.
- Make sure that the mains plug is accessible after the installation of the appliance.

Service

- Any electrical work required to do the servicing of the appliance should be carried out by a qualified electrician or competent person.
- This product must be serviced by an authorized Service Center, and only genuine spare parts must be used.

Energy saving

- Don't put hot food in the appliance.
- Don't pack food close together as this prevents air circulating.
- Make sure food do not touch the back of the compartment(s).
- If electricity goes off, do not open the door(s).
- Don't open the door(s) frequently. Don't keep the door(s) open for too long time.
- Don't set the thermostat on exceeding cold temperatures.
- All accessories, such as drawers, shelves, door balconies should be kept in original place for lower energy consumption.

Environment protection & packing materials

This appliance does not contain gasses which could damage the ozone layer, in either its refrigerant circuit or insulation materials. The appliance shall not be discarded together with the urban refuse and rubbish. The insulation foam contains flammable gases: the appliance shall be disposed according to the appliance regulations to obtain from your local authorities. Avoid damaging the cooling unit, especially the heat

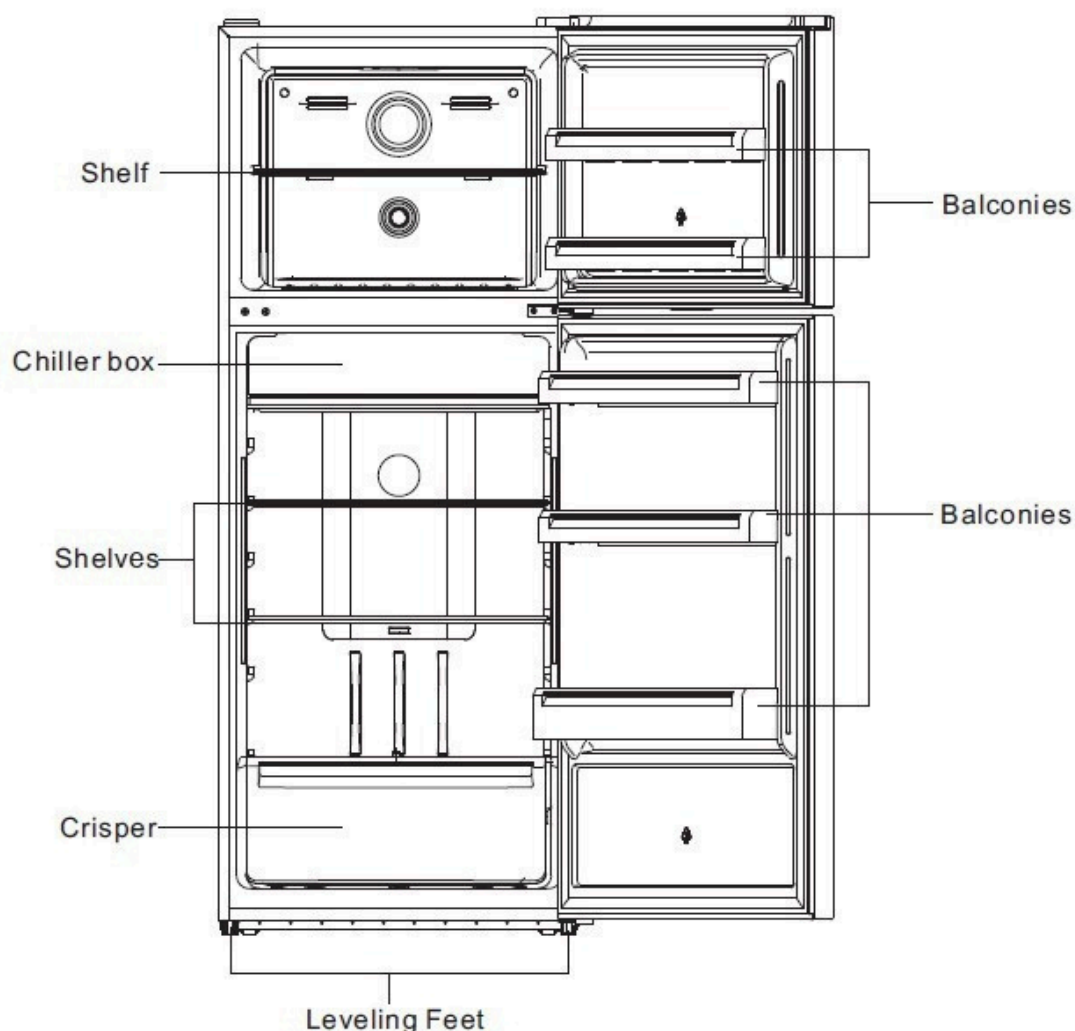
exchanger. The materials used on this appliance marked by the symbol  The materials with the symbol are recyclable.

Dispose the packaging in a suitable collection containers to recycle it.

Disposal of the appliance

- Disconnect the mains plug from the mains socket.
- Cut off the mains cable and discard it.

4. PRODUCT DESCRIPTION



Note: above picture is for reference only. The actual appliance may be slightly different.

5. INSTALLATION

Door reversibility

Before reversing the door, please be prepared below tools and material: straight screwdriver, cross screwdriver, spanner and the components included in the poly bag:

Left hinger x 1

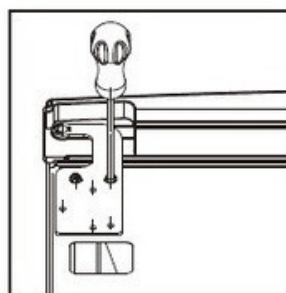
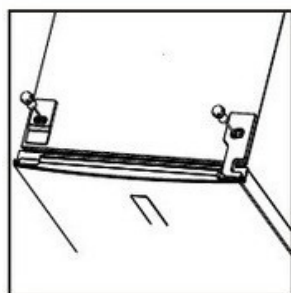
Left hinge cover x 1

Left middle stopper x 2

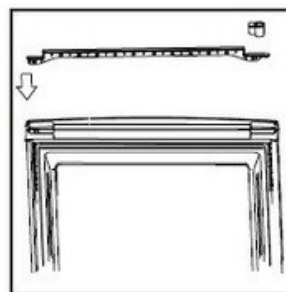
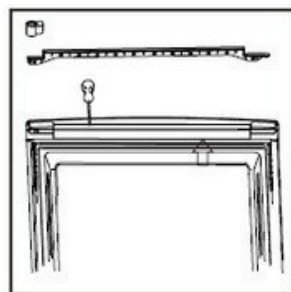
Left middle stopper metal block x 2



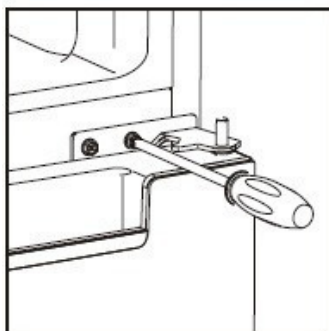
1. Close upper door, take out the screw from the top hinge covers by cross screwdriver. Take off hinge cover, disconnect the terminal, then unscrew top hinge and take off upper door.



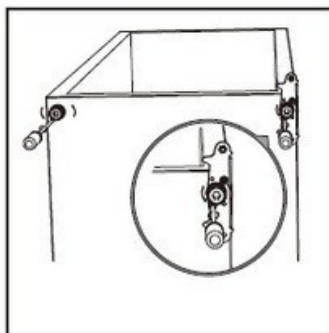
2. Please upwarp and take off plastic cover and wire sleeve by straight screwdriver. Please be careful of the wire inside. Then move wire with connector to another side and install wire sleeve to another side and fix cover back.



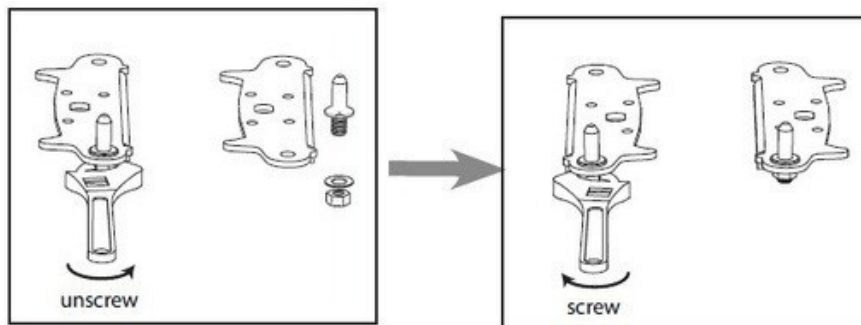
3. Unscrew from the middle hinge by cross screwdriver, then take off the lower door.



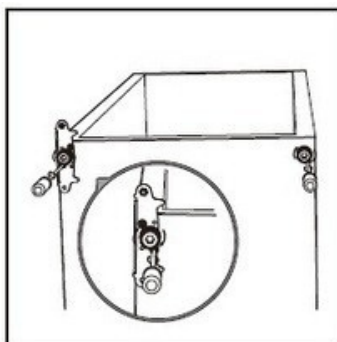
4. Laying down the refrigerator, take out the adjusting feet as below, then unscrew the lower hinge with cross screwdriver.



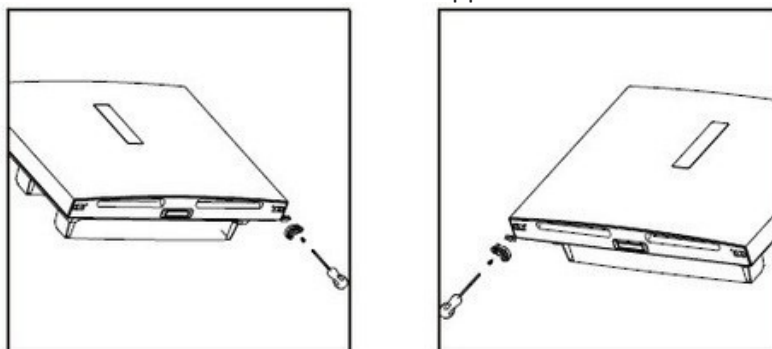
5. Unscrew and remove the bottom hinge pin, turn the bracket over and replace it.



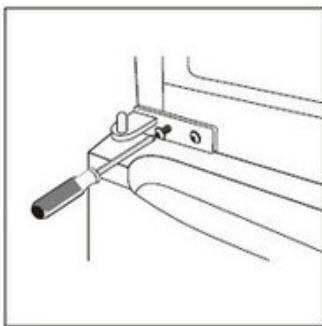
6. Refit the bracket fitting the bottom hinge pin. Replace both adjustable feet. Transfer the lower door to the property position.



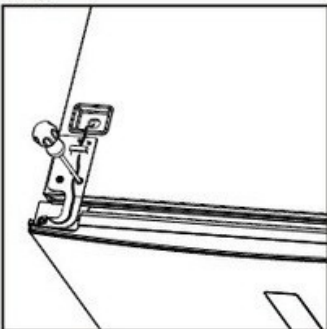
7. Unscrew the right middle stopper with metal block from bottom of upper door. And then install the left middle stopper and metal block in left side of bottom of upper door.



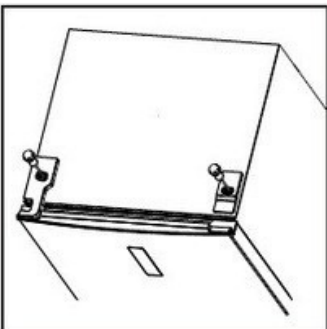
8. Make the middle hinge reverse the direction 180C,° then transfer it to the left property position. Make the middle hinge pin in the upper hole of the lower door,then tighten the screws.



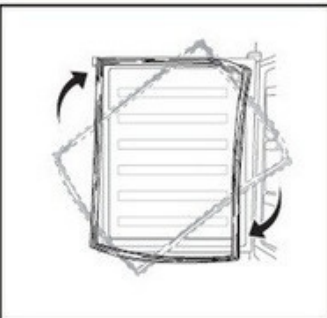
9. Install the upper door, fix the upper door hinge onto the cabinet and connect the wire.



10. Take the left hinge cover from accessory bag and install it with top hinge. Then install hole cover at right side.

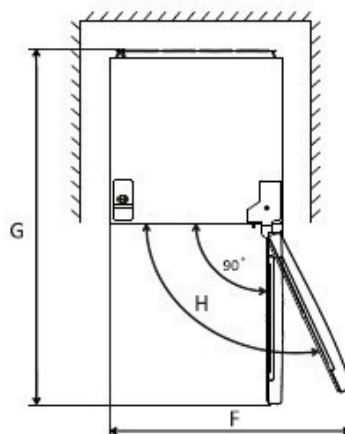
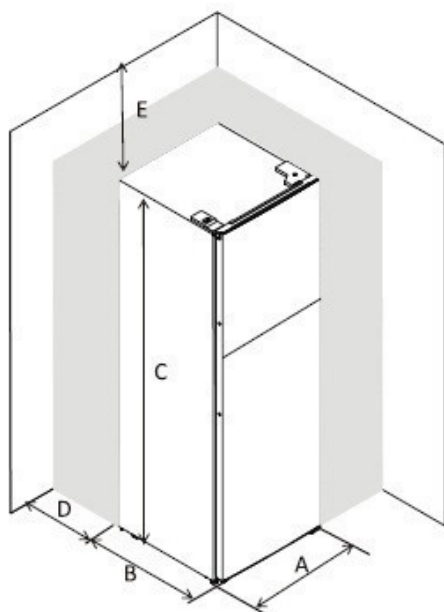


11. Detach the fridge and the freezer door gaskets and then attach them after rotating.



Space requirement

- Keep enough space for the door open.
- Keep at least 50mm gap at two sides and back.



A	700
B	680
C	1780
D	min=50
E	min=50
F	1400
G	1380
H	135°

Positioning

Install this appliance at a location where the ambient temperature corresponds to the climate class indicated on the rating plate of the appliance:

For refrigerating appliances with climate class:

- extended temperate: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10°C to 32°C (SN);
- temperate: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16°C to 32°C (N);
- subtropical: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16°C to 38°C (ST);
- tropical: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16°C to 43°C (T).

Location

The appliance should be installed well away from sources of heat such as radiators, boilers, direct sunlight etc. Ensure that air can circulate freely around the back of the cabinet. To ensure best performance, if the appliance is positioned below an overhanging wall unit, the minimum distance between the top of the cabinet and the wall unit must be at least 50 mm. Ideally, however, the appliance should not be positioned below overhanging wall units. Accurate leveling is ensured by one or more adjustable feet at the base of the cabinet. This refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance. **Warning!** It must be possible to disconnect the appliance from the mains power supply; the plug must therefore be easily accessible after installation.

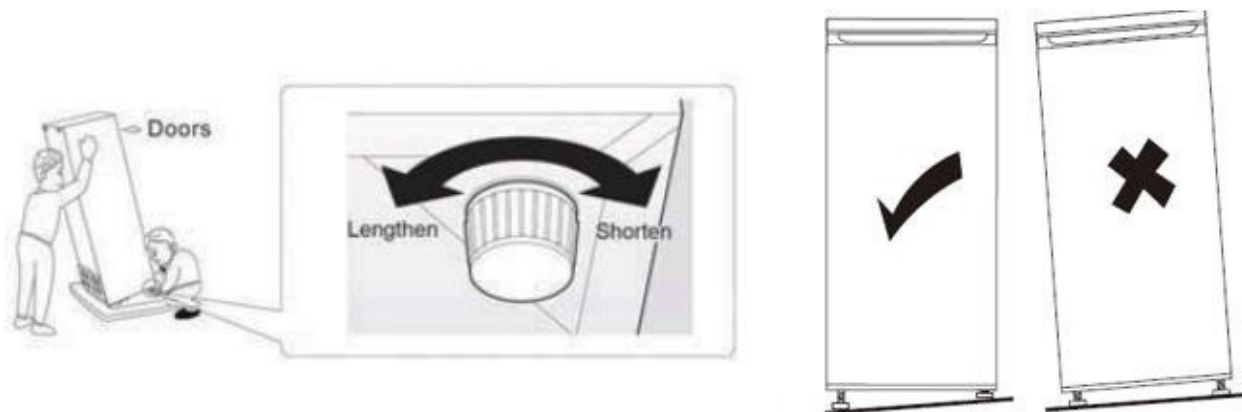
Electrical connection

Before plugging in, ensure that the voltage and frequency shown on the rating plate correspond to your domestic power supply. The appliance must be earthed. The power supply cable plug is provided with a

contact for this purpose. If the domestic power supply socket is not earthed, connect the appliance to a separate earth in compliance with current regulations, consulting a qualified electrician. The manufacturer declines all responsibility if the above safety precautions are not observed. This appliance complies with the E.E.C. Directives.

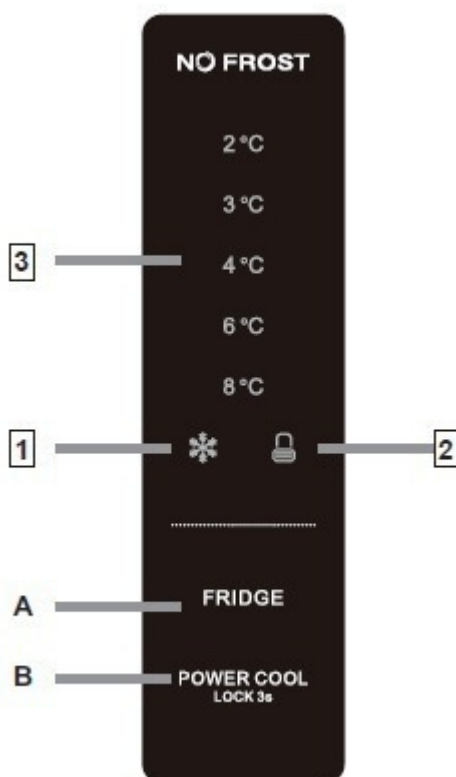
Levelling the unit

To do this adjust the two levelling feet at the front of the unit. If the unit is not level, the doors and magnetic seal alignments will not be covered properly.



6. DAILY USE

Using the control panel



Button functions

A. FRIDGE mode

This button is functional in both user-defined and "Super" mode. After entering in the refrigeration compartment temperature control mode, this button will flash. By pressing the button consecutively, the

temperature will change successively from "2 °C to 3 °C, 4 °C, 6 °C, 8 °C". If the button flashes for 5 seconds, the temperature selection is set.

B. POWER COOL/Locking/Unlocking mode

Touch this button to activate or deactivate the "POWER COOL" function.

Fridge compartment: If this function is activated, the temperature in the cooling compartment drops very quickly to 2 °C to meet the user's needs.

Freezer compartment: If this function is activated the temperature in the freezer compartment will be

reduced and the  indicator will light up.

This function can be deactivated in two ways:

- automatically, if active for 50 hours;
- manually, by the user pressing this button.
- Unlocking: Press for 3 seconds when the device is in lock mode, and the buttons will unlock after a short beep.
- Locking: Press for 3 seconds when the device is in unlock mode, and the buttons will lock after a short beep. The buttons only respond to commands if the control panel is unlocked.

If no operation is performed for 60 seconds, the control panel will lock automatically.

Display

1. The "POWER COOL" function: LED is lit when the function is active.
2. The control panel "LOCK" function: LED is lit when the function is active.
3. This LED indicator displays the current set temperature for the refrigeration compartment.

Device operation

The control panel lights up fully for 3 seconds, then displays the settings (mode and temperature) set before the appliance was switched off. The system locks automatically after 2 seconds from the last button press.

After locking, the display turns off 60 seconds after the last button press.

The preset temperatures of the refrigeration compartment will be indicated on the display.

Freezer compartment temperature control

The control knob below is used to adjust the temperature in the freezer compartment. Three temperature setting levels are available: COLD/SUMMER, COLDER/NORMAL, COLDEST/WINTER. The user can control the temperature of the freezer compartment by pressing the control button.

If the appliance is placed in a very hot environment or if you open the door often, it may not operate at the correct temperature. **Important!**

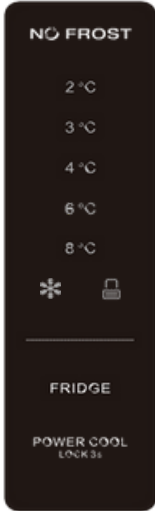
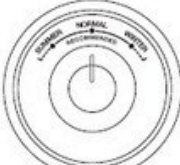
We usually advise users to set the temperature control knob to "COLDER/NORMAL" or "RECOMMENDED".

Set the temperature control knob to "COLD/SUMMER" during summer or hot days.

If the ambient temperature is very high (over 43 °C), consider setting to the dotted line on the left. Set the temperature control knob to "COLDEST/WINTER" during winter or cold days. If the ambient temperature is very low (below 10 °C), consider setting to the dotted line on the right.



Temperature setting recommendations

Temperature setting recommendations			
Environment temperature	Freezer compartment	Fridge compartment	
Summer	 Set on Summer~Normal	Fridge set on 4 °C	
Normal	 Set on Normal	Fridge set on 4 °C	
Winter	 Set on Normal~Winter	Fridge set on 4 °C	

The above information gives users recommendations on temperature settings.

To save energy, setting the knob to the "coldest" position is recommended only in special cases (for quick freezing or ice making).

Food storage times

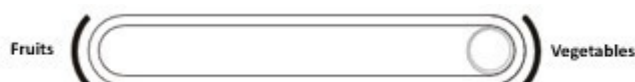
- If the temperature setting recommendations are followed, the maximum food storage time in the refrigeration compartment is 3 days.
- If the temperature setting recommendations are followed, the maximum shelf life of food in the freezer compartment is 1 month.

The maximum food storage time may be reduced if other settings are used.

Setting the humidity in the crisper

Low humidity: move the regulator to the left.

High humidity: move the regulator to the right.



First use

Cleaning the interior Before using the appliance for the first time, wash the interior and all internal accessories with lukewarm water and some neutral soap so as to remove the typical smell of a brand new product, then dry thoroughly. **Important!** Do not use detergents or abrasive powders, as these will damage the finish.

Daily use

Position different food in different compartments according to the below table:

Refrigerator compartments	Type of food
Door or balconies of fridge compartment	Food with natural preservatives, such as jams, juices, drinks, condiments. Do not store perishable foods.
Crisper drawer (salad drawer)	Fruits, herbs and vegetables should be placed separately in the crisper bin. Do not store bananas, onions, potatoes, garlic in the refrigerator
Fridge shelf – middle	Dairy products, eggs
Fridge shelf – top	Foods that do not need cooking, such as ready-to-eat foods, deli meats, leftovers.
Freezer drawer(s)/shelf	Foods for long-term storage. Bottom drawer/shelf for raw meat, poultry, fish. Middle drawer/shelf for frozen vegetables, chips. Top drawer/shelf for ice cream, frozen fruit, frozen baked goods

Freezing fresh food

- The freezer compartment is suitable for freezing fresh food and storing frozen and deep-frozen food for a long time.
- Place the fresh food to be frozen in the freezer compartment.
- The maximum amount of food that can be frozen in 24 hours is specified on the rating plate.
- The freezing process lasts 24 hours: during this period do not add other food to be frozen.

Storing frozen food

When first starting-up or after a period out of use, before putting the product in the compartment let the appliance run at least 2 hours on the higher settings.

Important! In the event of accidental defrosting, for example the power has been off for longer than the value shown in the technical characteristics chart under “rising time”, the defrosted food must be consumed quickly or cooked immediately and then re-frozen (after cooked).

Thawing

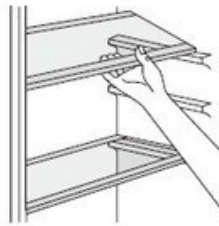
Deep-frozen or frozen food, prior to be used, can be thawed in the fridge compartment or at room temperature, depending on the time available for this operation.

Small pieces may even be cooked still frozen, directly from the freezer. In this case, cooking will take longer.

Accessories

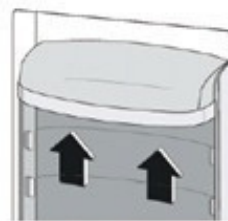
Movable shelves

The walls of the refrigerator are equipped with a series of runners so that the shelves can be positioned as desired.



Positioning the door balconies

To permit storage of food packages of various sizes, the door balconies can be placed at different heights. To make these adjustments proceed as follows: gradually pull the balcony in the direction of the arrows until it comes free, then reposition as required.



7. STORING THE FOOD

Hints for freezing

To help you make the most of the freezing process, here are some important hints:

- the maximum quantity of food which can be frozen in 24 hrs. is shown on the rating plate;
- the freezing process takes 24 hours. No further food to be frozen should be added during this period;
- only freeze top quality, fresh and thoroughly cleaned, foodstuffs;
- prepare food in small portions to enable it to be rapidly and completely frozen and to make it possible subsequently to thaw only the quantity required;
- wrap up the food in aluminium foil or polythene and make sure that the packages are airtight;
- do not allow fresh, unfrozen food to touch food which is already frozen, thus avoiding a rise in temperature of the latter;
- lean foods store better and longer than fatty ones; salt reduces the storage life of food;
- water ices, if consumed immediately after removal from the freezer compartment, can possibly cause the skin to be freeze burnt;
- it is advisable to show the freezing in date on each individual pack to enable you removal from the freezer compartment, can possibly cause the skin to be freeze burnt;
- it is advisable to show the freezing in date on each individual pack to enable you to keep tab of the storage time.

Hints for storage of frozen food

To obtain the best performance from this appliance, you should:

- make sure that the commercially frozen foodstuffs were adequately stored by the retailer;
- be sure that frozen food stuffs are transferred from the food store to the freeze in the shortest possible time;
- not open the door frequently or leave it open longer than absolutely necessary.

Once defrosted, food deteriorates rapidly and cannot be refrozen. Do not exceed the storage period indicated by the food manufacture.

Hints for fresh food refrigeration

To obtain the best performance:

- Do not store warm food or evaporating liquids in the refrigerator;
- Do cover or wrap the food, particularly if it has a strong flavour.

Hints for refrigeration

- Make (all types): wrap in polythene bags and place on the glass shelves above the vegetable drawer.
- For safety, store in this way only one or two days at the most.
- Cooked foods, cold dishes, etc.: these should be covered and may be placed on any shelf. Fruit and vegetables: these should be thoroughly cleaned and placed in the special drawer(s) provided.
- Butter and cheese: these should be placed in special airtight containers or wrapped in aluminum foil or polythene bags to exclude as much air as possible.
- Milk bottle: these should have a cap and should be stored in the balconies on the door.
- Bananas, potatoes, onions and garlic, if not packed, must not be kept in the fridge.

To avoid contamination of food, please respect the following instructions:

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice cream and making ice cubes.
- One-, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food.

Note: Please store different foods according to the compartments or target storage temperature of your purchased products.

- If the appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

Order	Compartments TYPE	Target storage temp. [°C]	Appropriate food
1	Fridge	+2≤+6	Eggs, cooked food, packaged food, fruits and vegetables, dairy products, cakes, drinks and other foods are not suitable for freezing.
2	(***)*-Freezer	≤-18	Seafood (fish, shrimp, shellfish), freshwater aquatic products and meat products (recommended for 3 months, the longer the storage time, the worse the taste and nutrition), suitable for frozen fresh food.
3	***-Freezer	≤-18	Seafood (fish, shrimp, shellfish), freshwater aquatic products and meat products (recommended for 3 months, the longer the storage time, the worse the taste and nutrition), are not suitable for frozen fresh food.
4	** -Freezer	≤-12	Seafood (fish, shrimp, shellfish), freshwater aquatic products and meat products (recommended for 2 months, the longer the storage time, the worse the taste and nutrition), are not suitable for frozen fresh food.

5	*-Freezer	≤ -6	Seafood (fish, shrimp, shellfish), freshwater aquatic products and meat products (recommended for 1 months, the longer the storage time, the worse the taste and nutrition), are not suitable for frozen fresh food.
6	0-star	$-6 \leq 0$	Fresh pork, beef, fish, chicken, some packaged processed foods, etc. (Recommended to eat within the same day, preferably no more than 3 days). Partially encapsulated processed foods (non-freezable foods)
7	Chill	$-2 \leq +3$	Fresh/frozen pork, beef, chicken, freshwater aquatic products, etc. (7 days below 0°C and above 0°C recommended for consumption within that day, preferably no more than 2 days). Seafood (less than 0 for 15 days, it is not recommended to store above 0°C).
8	Fresh Food	$0 \leq +4$	Fresh pork, beef, fish, chicken, cooked food, etc. (Recommended to eat within the same day, preferably no more than 3 days).
9	Wine	$+5 \leq +20$	Red wine, white wine, sparkling wine, etc.

8. CLEANING & DEFROSTING

Cleaning

For hygienic reasons the appliance interior, including interior accessories, should be cleaned regularly.

Caution! The appliance may not be connected to the mains during cleaning. Danger of electrical shock! Before cleaning switch off the appliance and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker or fuse. Never clean the appliance with a steam cleaner. Moisture could accumulate in electrical components, danger of electrical shock! Hot vapors can lead to the damage of plastic parts. The appliance must be dry before it is placed back into service. **Important!** Ethereal oils and organic solvents can attack plastic parts, e.g. lemon juice or the juice from orange peel, butyric acid, cleanser that contain acetic acid.

- Do not allow such substances to come into contact the appliance parts.
- Do not use any abrasive cleaners
- Remove the food from the freezer. Store them in a cool place, well covered.
- Switch the appliance off and remove the plug from the mains or switch off or turn out the circuit breaker or fuse.
- Clean the appliance and the interior accessories with a cloth and lukewarm water. After cleaning wipe with fresh water and rub dry.
- After everything is dry place appliance back into service.

Defrosting

The combi fridge is made based on the air-cooling principle and thus has automatic defrosting function.

9. TROUBLESHOOTING

Caution! Before troubleshooting, disconnect the power supply. Only a qualified electrician of competent person must do the troubleshooting that is not in this manual.

Important! There are some sounds during normal use (compressor, refrigerant circulation).

Problem	Possible cause	Solution
Appliance does not work	Mains plug is not plugged in or is loose	Insert mains plug
	Fuse has blown or is defective	Check fuse, replace if necessary
	Socket is defective	Mains malfunctions are to be corrected by an electrician
Appliance freezes or cools too much	Temperature is set too cold or the appliance runs at coldest	Turn the temperature regulator to a warmer setting temporarily
The food is not frozen enough	Temperature is not properly adjusted	Please look in the initial Temperature setting section
	Door was open for an extended period	Open the door only as long as necessary
	A large quantity of warm food was placed in the appliance within the last 24 hours	Turn the temperature regulation to a colder setting temporarily
	The appliance is near a heat source	Please look in the installation location section
Heavy build up of frost on the door seal	Door seal is not airtight	Carefully warm the leaking sections of the door seal with a hair dryer (on a cool setting). At the same time shape the warmed door seal by hand such that it sits correctly
Unusual noises	Appliance is not level	Readjust the feet
	The appliance is touching the wall or other objects	Move the appliance slightly
	A component, e.g. a pipe, on the rear of the appliance is touching another part of the appliance or the wall	If necessary, carefully bend the component out of the way
Indicator lights flashing	Sensor fault	Inform the maintenance center

CUSTOMER CARE AND SERVICE

Always use original spare parts.

When contacting our Authorised Service Centre, ensure that you have the following data available: Model and Serial Number.

The information can be found on the rating plate. Subject to change without notice.

TECHNICAL DATA

The technical information is situated in the rating plate on the internal side of the appliance and on the energy label.

The QR code on the energy label supplied with the appliance provides a web link to the information related to the performance of the appliance in the EU EPREL database.

Keep the energy label for reference together with the user manual and all other documents provided with this appliance.

It is also possible to find the same information in EPREL using the link <https://eprel.ec.europa.eu> and the model name and product number that you find on the rating plate of the appliance.

To access information about your product in the EPREL portal, you can scan the codes below:



Thank you for purchasing this product. If you need support with your product, visit our website using the links below.

Get User manuals: <https://www.heinner.ro>

Get Service information: <https://www.heinner.ro>



Environment friendly disposal

You can help protect the environment!

Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipment's to an appropriate waste disposal center.



HEINNER is a registered trademark of **Network One Distribution SRL**. Other brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders. No part of the specifications may be reproduced in any form or by any means or used to make any derivative such as translation, transformation, or adaptation without permission from NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Copyright © 2013 Network One Distribution. All rights reserved.
www.heinner.com, <http://www.nod.ro>



This product is in conformity with norms and standards of European Community



Importer: **Network One Distribution**

Marcel Iancu Street, 3-5, Bucharest, Romania

Tel: +40 21 211 18 56, www.heinner.com , www.nod.ro

Copyright © 2013 Network One Distribution. Minden jog fenntartva.

www.heinner.com, <http://www.nod.ro>

<http://www.heinner.com>, <http://www.nod.ro>



A terméket az Európai Közösség előírásainak és jogszabályainak megfelelően tervezték és gyártották.



Importator: **Network One Distribution**

Str. Marcel Iancu, nr. 3-5, București, România

Tel: +40 21 211 18 56, www.heinner.com, www.nod.ro

DUBBELE DEUR KOELKAST

Model:

HF-HM415NFINVSD



- TOTALE CAPACITEIT: 415 L
- ENERGIE KLASSE D

HEINNER

1. INLEIDING

Lees de instructies zorgvuldig door en bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik. Deze handleiding bevat alle benodigde instructies voor de installatie, het gebruik en het onderhoud van het apparaat. Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt om het correct en veilig te gebruiken. installatie en gebruik.

2. INHOUD VAN UW PAKKET

- Koelkast met twee deuren
- Gebruikershandleiding
- Garantiebewijs

3. VEILIGHEIDSINFORMATIE

Voor uw veiligheid en om een correct gebruikte garanderen, dient u deze gebruiksaanwijzing, inclusief de adviezen en waarschuwingen, zorgvuldig door te lezen voordat u het apparaat voor de eerste keer installeert en gebruikt. Om fouten of ongelukken te voorkomen, is het belangrijk dat alle gebruikers van het apparaat volledig bekend zijn met de bedienings- en veiligheidsinstructies. Bewaar deze handleiding en zorg ervoor dat deze bij het apparaat wordt meegeleverd als het wordt verplaatst of verkocht, zodat alle gebruikers goed op de hoogte zijn van het gebruik en de veiligheidsvoorschriften. Volg voor uw veiligheid en de veiligheid van uw eigendommen de voorzorgsmaatregelen in deze handleiding op. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade die ontstaat door het niet naleven hiervan.

- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of met een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Kinderen moeten onder toezicht staan om te voorkomen dat ze met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen jonger dan 8 jaar en alleen onder toezicht. Houd alle verpakkingen buiten bereik van kinderen.
- Verstikkingsgevaar. Als u het apparaat wilt weggooien, haal dan de stekker uit het stopcontact, knip het netsnoer door (zo dicht mogelijk bij het apparaat) en verwijder de deur om het risico op een elektrische schok of een ongeluk met kinderen te voorkomen.
- Als dit apparaat met magnetische sluiting een ouder apparaat met een veerbelast slot op de deur of het deksel vervangt, zorg er dan voor dat het veerbelaste slot wordt uitgeschakeld voordat u het oude apparaat weggooit. Dit voorkomt het risico op dodelijk letsel bij een kind.
- Kinderen van 3 tot 8 jaar mogen koelapparatuur in- en uitladen (deze clausule geldt alleen voor de EU-regio).

Algemene beveiliging

Waarschuwing! Zorg ervoor dat de ventilatieopeningen in de behuizing van het apparaat of in de ingebouwde structuur niet geblokkeerd zijn.

Waarschuwing! Gebruik geen mechanische apparaten of andere middelen om het ontgooien te versnellen, behalve de door de fabrikant aanbevolen middelen.

Waarschuwing! Beschadig het koelcircuit niet.

Waarschuwing! Gebruik geen andere elektrische apparaten (zoals een ijsmachine) in een koelkast, tenzij deze door de fabrikant voor dit doel zijn goedgekeurd.

Waarschuwing! Raak de lamp niet aan als deze lange tijd heeft gebrand, aangezien deze erg heet kan zijn.

Waarschuwing! Zorg er bij het installeren van het apparaat voor dat het netsnoer niet bekneld of beschadigd raakt.

Waarschuwing! Plaats niet meerdere draagbare stopcontacten of draagbare voedingen op de achterkant van het apparaat.

- Bewaar geen explosieve stoffen, zoals spuitbussen met een ontvlambaar drijfgas, in dit apparaat.
- Het koelcircuit van het apparaat bevat isobutaan (R600a), een aardgas met een hoog milieupotentieel, maar dat wel ontvlambaar is.
- Zorg ervoor dat er tijdens het transport en de installatie van het apparaat geen enkel onderdeel van het koelcircuit beschadigd raakt.
- Vermijd open vuur en ontstekingsbronnen. Ventileer de ruimte waar het apparaat zich bevindt grondig.
- Het is gevaarlijk om de specificaties of dit product op welkemanierdanook te wijzigen. Schade aan het netsnoer kan kortsluiting, brand en/of een elektrische schok veroorzaken.
- Dit apparaat is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en soortgelijke toepassingen, waaronder:
 - Keukenruimtes voor personeel in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
 - op boerderijen en door klanten in hotels, motels en andere woonomgevingen;
 - bed and breakfast-achtige omgevingen;
 - horeca en soortgelijke niet-commerciële toepassingen.

Waarschuwing! Alle elektrische onderdelen (stekker, netsnoer, compressor, enz.) moeten worden vervangen door een erkende technicus.

Neem contact op met een gekwalificeerde technicus of servicemedewerker. Let op! De bij dit apparaat geleverde lamp is een speciale lamp die alleen in het meegeleverde apparaat gebruikt kan worden. Deze lamp is niet bedoeld voor algemene huishoudelijke verlichting (indien er een lamp in het compartiment aanwezig is).

• Het netsnoer mag niet worden verlengd. • Zorg ervoor dat de stekker niet wordt geplet of beschadigd door de achterkant van het apparaat. Een geplette of beschadigde stekker kan oververhit raken en brand veroorzaken. • Zorg ervoor dat u toegang hebt tot het stopcontact van het apparaat. • Trek niet aan het netsnoer. • Als het stopcontact los zit, steek de stekker er dan niet in. Er bestaat gevaar voor een elektrische schok of brand. • U mag het apparaat niet gebruiken zonder de lamp. Dit apparaat is zwaar. Wees voorzichtig bij het verplaatsen ervan. • Haal geen voedsel uit het vriesvak en raak het niet aan als uw handen nat zijn. Dit kan schaafwonden of vorst/vriesbrandwonden veroorzaken. • Vermijd langdurige blootstelling van het apparaat aan direct zonlicht.



Waarschuwing! Brandgevaar

Bij schade aan het koelmiddelcircuit:

- Vermijd alle open vuur en ontstekingsbronnen.
- Ventileer de ruimte waar het apparaat zich bevindt grondig.



Waarschuwing! Let bij gebruik, onderhoud en afvoer van het apparaat op het symbool dat lijkt op het symbool links. Het gele of oranje symbool aan de achterkant van het apparaat (achterpaneel of compressor) geeft aan dat er brandgevaar bestaat. De koelmiddelleidingen en compressor bevatten brandbare materialen. Blijf uit de buurt van vuurbronnen tijdens gebruik, onderhoud en afvoer van het apparaat.

Dagelijks gebruik

- Breng geen hitte aan op de kunststof onderdelen van het apparaat. Plaats geen voedsel direct tegen de achterwand. Vries ontdooide levensmiddelen niet opnieuw in. Bewaar voorverpakte diepvriesproducten volgens de instructies van de fabrikant.

- De opslagaanbevelingen van de apparaatfabrikanten moeten strikt worden opgevolgd. Raadpleeg hiervoor de relevante instructies.
- Plaats geen koolzuurhoudende dranken in het vriesvak, omdat dit druk op de decontainer, waardoor deze kan exploderen en het apparaat beschadigd kan raken.
- Ijsjes kunnen bevroeringsverschijnselen veroorzaken als u ze rechtstreeks uit het apparaat eet.

Onderhoud en reiniging

- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u met welke ingreep dan ook begint.
- Maak het apparaat niet schoon met metalen voorwerpen.
- Gebruik geen scherpe voorwerpen om het apparaat te ontdooien. Gebruik een plastic schraper. 1) Controleer regelmatig de afvoer van de koelkast op dooiwater. Maak deze indien nodig schoon. Als de afvoer verstopt is, zal er water op de bodem van het apparaat blijven staan. 2)

1) Als er een vriesvak is

2) Als er een opbergvak is voor verse levensmiddelen

Installatie

Belangrijk! Volg voor de elektrische aansluiting zorgvuldig de instructies in de betreffende paragrafen.

- Pak het apparaat uit en controleer het op schade. Steek de stekker niet in het stopcontact als het beschadigd is. Meld eventuele schade direct bij de winkel waar u het apparaat hebt gekocht.
- Bewaar in dat geval de verpakking. Het is raadzaam om minimaal vier uur te wachten voordat u de stekker weer in het stopcontact steekt, zodat de olie weer door de compressor kan circuleren.
- Het apparaat moet goed geventileerd zijn, anders kan het oververhit raken. Volg voor voldoende ventilatie de installatie-instructies.
- Indien mogelijk moeten de productafstandhouders tegen een muur worden geplaatst om contact met hete onderdelen (compressor, condensator) en daarmee het risico op brandwonden te voorkomen.
- Het apparaat mag niet in de buurt van radiatoren of fornuizen worden geïnstalleerd.
- Zorg ervoor dat het stopcontact toegankelijk blijft nadat het apparaat is geïnstalleerd.

Dienst

- Alle elektrische werkzaamheden die nodig zijn voor het onderhoud van het apparaat, moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerde technicus.
- Er moet een gekwalificeerde elektricien of een andere deskundige persoon worden ingeschakeld. Dit product mag alleen worden gerepareerd door een erkend servicecentrum en er mogen uitsluitend originele vervangingsonderdelen worden gebruikt.

Energiebesparing

- Plaats geen hete etenswaren in het apparaat.
- Verpak voedsel niet te dicht op elkaar, zodat er een goede luchtcirculatie is.
- Zorg ervoor dat het voedsel de bodem van de compartimenten niet raakt.
- Bij stroomuitval de deuren niet openen.
- Open de deuren niet te vaak en te lang.
- Zet de thermostaat niet te laag.
- Om het energieverbruik te verminderen, plaatst u alle accessoires (laden, planken, deurvakken, enz.) terug op hun oorspronkelijke plaats.

Milieubescherming en verpakkingsmaterialen

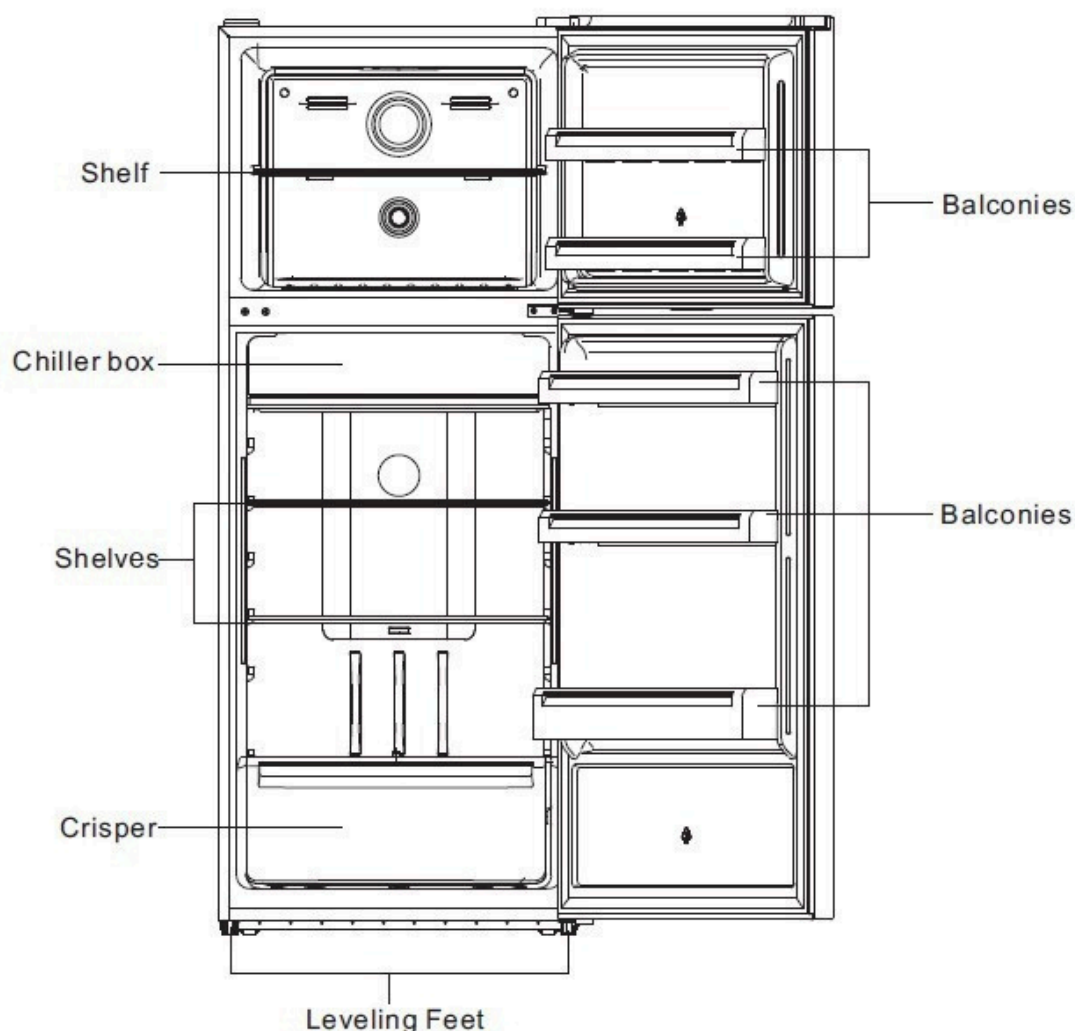
Dit apparaat bevat geen gassen die de ozonlaag kunnen aantasten, noch in het koelcircuit, noch in de isolatiematerialen. Gooi dit apparaat niet weg met het huisvuil. Het isolatieschuim bevat brandbare gassen: het apparaat moet worden afgevoerd volgens de plaatselijke voorschriften. Voorkom schade aan de koelunit, met name het verwarmingselement.

Warmtewisselaar. De materialen die in dit apparaat worden gebruikt, zijn gemarkeerd met het  symbool. Materialen met dit symbool zijn recyclebaar. Plaats de verpakking in de daarvoor bestemde inzamelcontainers voor recycling.

Afvoer van het apparaat

- Haal de stekker uit het stopcontact.
- Knip het netsnoer door en gooi het weg.

4. PRODUCTBESCHRIJVING



Let op: De afbeelding hierboven is slechts ter illustratie. Het daadwerkelijke apparaat kan enigszins afwijken.

5. INSTALLATIE

Omke erbaarheid van de deur

Zorg dat u de volgende gereedschappen en benodigdheden bij de hand hebt voordat u de deur demonteert: platte schroevendraaier, kruiskopsleutel schroevendraaier, sleutel en onderdelen in de plastic zak:

Left hinger x 1

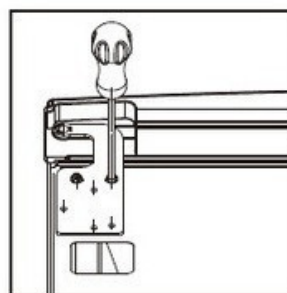
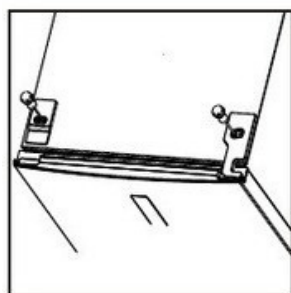
Left hinge cover x 1

Left middle stopper x 2

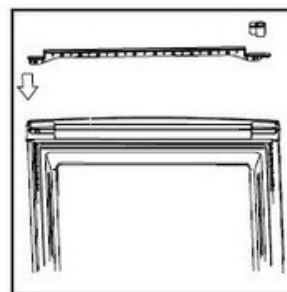
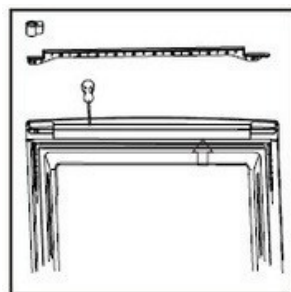
Left middle stopper metal block x 2



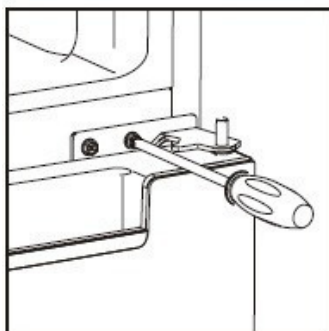
1. Sluit de bovenste deur, verwijder de schroef van de bovenste scharnierkappen met een kruiskopschroevendraaier. Verwijder de scharnierkap, koppel de connector los, schroef vervolgens het bovenste scharnier los en verwijder de bovenste deur.



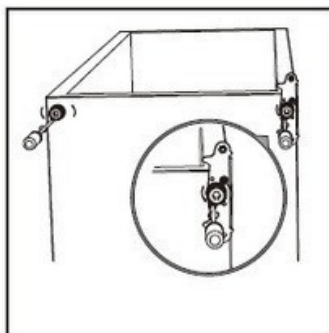
2. Til met een platte schroevendraaier de plastic afdekking en de kabelmantel op en verwijder deze. Wees voorzichtig met de kabel erin. Verplaats vervolgens de kabel met de connector naar de andere kant, plaats de kabelmantel aan de andere kant en plaats de afdekking terug.



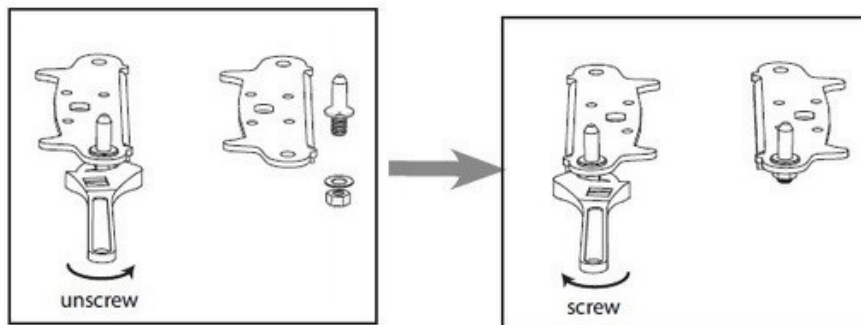
3. Schroef het middelste scharnier los met een kruiskopschroevendraaier en verwijder vervolgens de onderste deur.



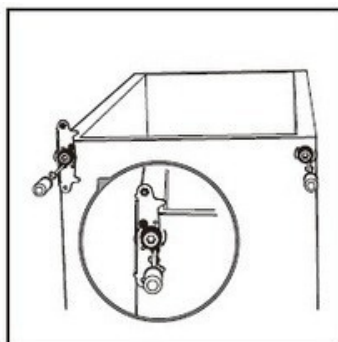
4. Leg de koelkast op zijn kant, verwijder de stelvoetjes zoals hieronder afgebeeld en draai vervolgens het onderste scharnier los met een kruiskopschroevendraaier.



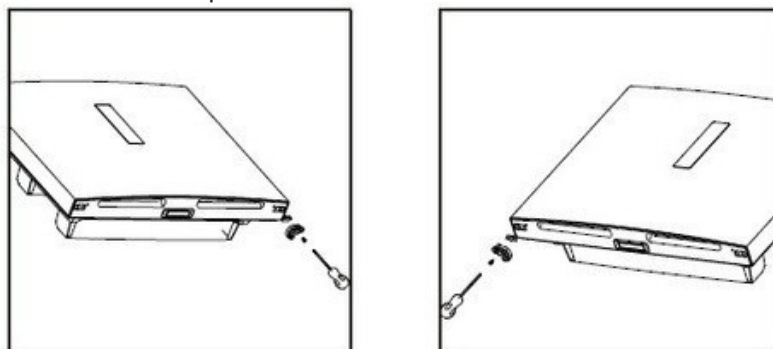
5. Schroef de onderste scharnierpen los, verwijder hem, draai de beugel om en plaats hem terug.



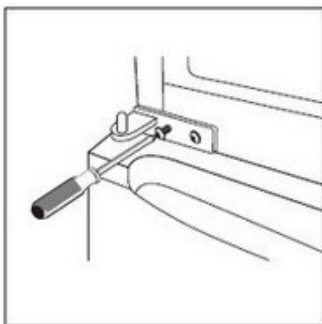
6. Bevestig de beugel weer aan de onderste scharnierpen. Plaats de twee verstelbare pootjes terug. Plaats de onderste deur terug.



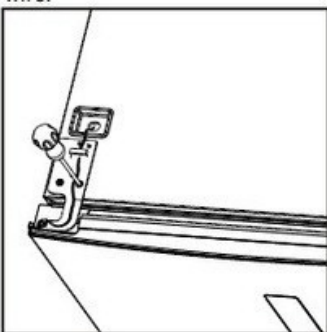
7. Schroef de rechter middenstop los, samen met het metalen blok aan de onderkant van de bovendeur. Plaats vervolgens de linker middenstop en het metalen blok aan de linkerkant onderaan de bovendeur.



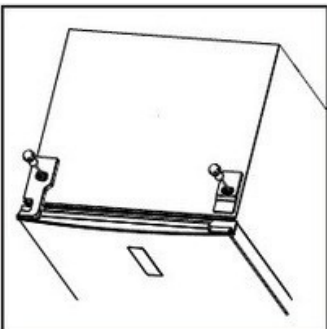
8. Draai de rotatie van het middelste scharnier 180° om en beweeg het vervolgens naar links. Steek de pen van het middelste scharnier in het bovenste gat van de onderste deur en draai de schroeven vast.



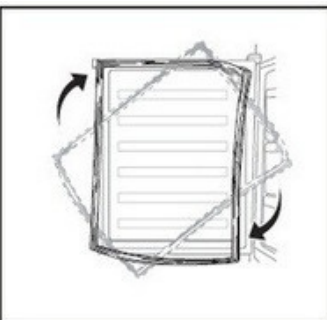
9. Plaats de bovenste deur, bevestig het scharnier van de bovenste deur aan de kast en sluit de draad aan.



10. Haal de linker scharnierkap uit de accessoirezak en monteer dezemet het bovenste scharnier. Plaats vervolgens de gatkap aan de rechterkant.

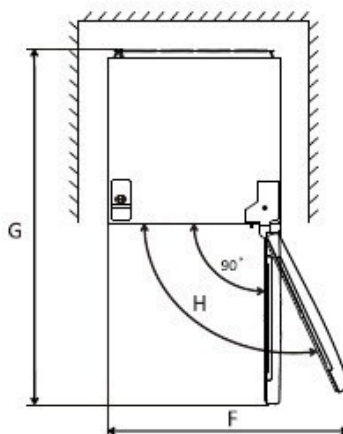
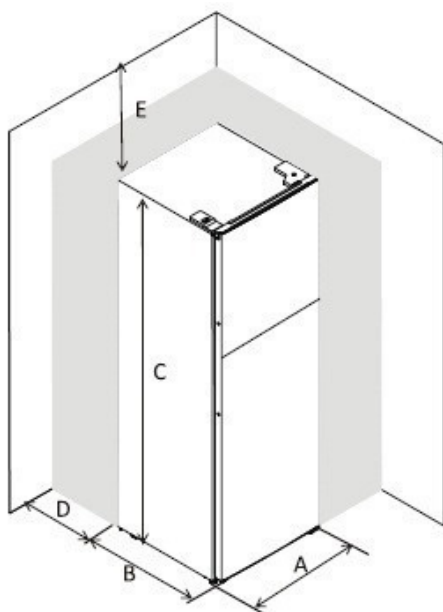


11. Maak de deurrubbers van de koelkast en vriezer los en draai ze vervolgens om. Plaats ze terug.



Ruimtevereisten

- Zorg dat er voldoende ruimte is zodat de deur open kan.
- Houd aan twee zijden en aan de achterzijde minimaal 50 mm ruimte aan.



A	700
B	680
C	1780
D	min=50
E	min=50
F	1400
G	1380
H	135°

Positionering

Installeer dit apparaat op een locatie waar de omgevingstemperatuur overeenkomt met de klimaatklasse die op het typeplaatje staat aangegeven: Voor koelapparaten met klimaatklasse:

- Uitgebreid temperatuurbereik: Deze koelunit is ontworpen voor gebruik bij omgevingstemperaturen tussen 10°C en 32°C (SN);
- gematigd: deze koelunit is ontworpen voor gebruik bij omgevingstemperaturen tussen 16°C en 32°C (N);
- subtropisch: deze koelunit is ontworpen voor gebruik bij omgevingstemperaturen tussen 16°C en 38°C (ST);
- tropisch: deze koelunit is ontworpen voor gebruik bij omgevingstemperaturen tussen 16°C en 43°C (T).

Locatie

Het apparaat moet uit de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren, boilers, direct zonlicht, enz. worden geïnstalleerd. Zorg ervoor dat de lucht achter het apparaat vrij kan circuleren. Voor een optimale werking moet de minimale afstand tussen de bovenkant van het apparaat en de kast 50 mm zijn als het apparaat onder een uitstekende wandkast wordt geplaatst. Het apparaat mag bij voorkeur niet onder een uitstekende wandkast worden geplaatst. Een of meer verstelbare voetjes aan de onderkant van het apparaat zorgen voor een nauwkeurige waterpasstelling. Deze koelkast is niet ontworpen voor inbouw. Let op! Het apparaat moet losgekoppeld kunnen worden van het lichtnet; de stekker moet daarom na installatie gemakkelijk bereikbaar zijn.

elektrische verbinding

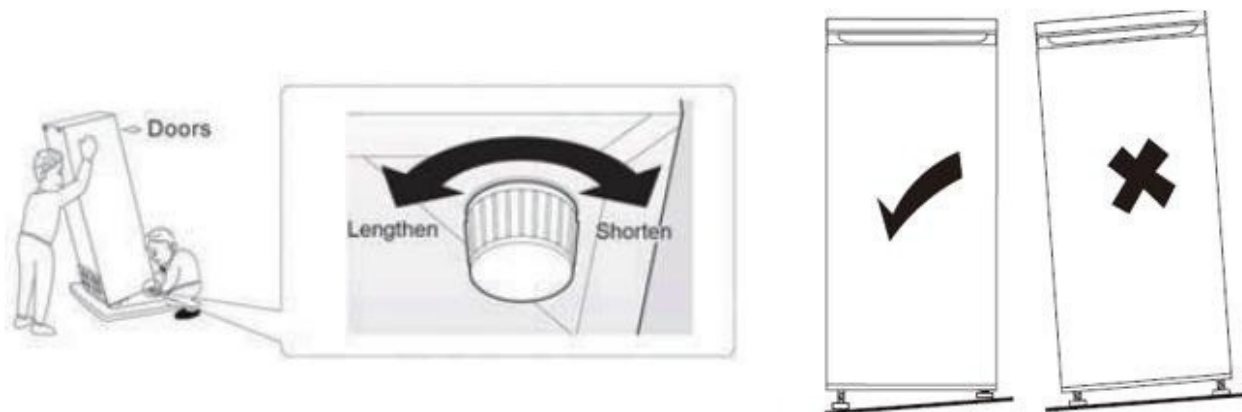
Controleer vóór het aansluiten van het apparaat of de weergegeven spanning en frequentie ton huishelijk niet overeenkomen met de nominale waarden op het typeplaatje.

Stroomvoorziening. Het apparaat moet geaard zijn. De stekker van het netsnoer is voorzien van een

Neem hiervoor contact op met een gekwalificeerde elektricien. Als het stopcontact niet geaard is, sluit het apparaat dan aan op een apart geaard stopcontact, conform de geldende voorschriften. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor het niet naleven van bovenstaande veiligheidsinstructies. Dit apparaat voldoet aan de CE-richtlijnen.

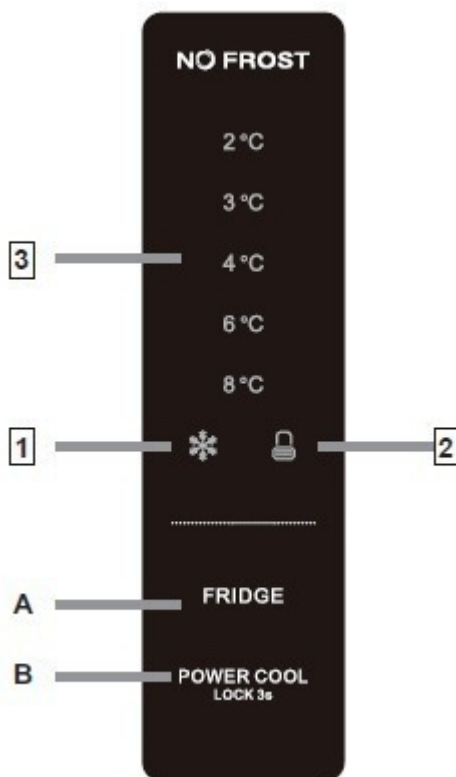
Eenheid-upgrade

Verstel hiervoor de twee stelvoetjes aan de voorkant van het apparaat. Als het apparaat niet waterpas staat, zullen de deuren en magnetische afdichtingen niet goed uitgelijnd zijn.



6. DAGELIJKS GEBRUIK

Het bedieningspaneel gebruiken



Knopfuncties A. Koelkastmodus

Deze knop is functioneel in zowel de aangepaste als de "Super"-modus. In de temperatuurregelmodus van het koelvak knippert deze knop. Door herhaaldelijk op de knop te drukken,

De temperatuur verandert achtereenvolgens van 2°C naar 3°C, 4°C, 6°C en 8°C. Als de knop 5 seconden knippert, wordt de geselecteerde temperatuur opgeslagen.

B. Snelle afkoeling/vergrendelings-/ontgrendelingsmodus

Druk op deze knop om de functie "SNELKOELEN" in of uit te schakelen. Koelgedeelte: Als deze functie is geactiveerd, daalt de temperatuur in het koelgedeelte zeer snel tot 2 °C, om aan de behoeften van de gebruiker te voldoen. Vriesgedeelte: Als deze functie is geactiveerd, daalt de temperatuur in het vriesgedeelte...

verminderd en de  Het indicatielampje gaat branden.

Deze functie kan op twee manieren worden uitgeschakeld:

- automatisch, indien actief gedurende 50 uur;
- handmatig, doordat de gebruiker op deze knop drukt.
 - Ontgrendelen: Druk 3 seconden op deknop alshet apparaat vergrendeld is. Na een korte pieptoon worden de knoppen ontgrendeld.
 - Vergrendelen: Houd de knop 3 seconden ingedrukt wanneer het apparaat ontgrendeld is; de knoppen vergrendelen na een korte pieptoon. De knoppen reageren alleen op opdrachten als het bedieningspaneel ontgrendeld is.

Als er gedurende 60 seconden geen handeling wordt uitgevoerd, wordt het bedieningspaneel automatisch vergrendeld.

Weergave

1. Functie "POWER COOL": de LED licht op wanneer de functie actief is.
2. Bedieningspaneel "LOCK"-functie: de LED licht op wanneer de functie actief is.
3. Deze LED-indicator geeft de huidige ingestelde temperatuur van het koelvak weer.

Apparaatbediening Het bedieningspaneel licht 3 seconden volledig op en toont vervolgens de instellingen (modus en temperatuur) die waren ingesteld voordat het apparaat werd uitgeschakeld. Het systeem vergrendelt automatisch 2 seconden na de laatste druk op de knop. Na het vergrendelen wordt het scherm 60 seconden na de laatste knopdruk uitgeschakeld. De vooraf ingestelde temperaturen van het koelgedeelte worden op het scherm weergegeven.

Temperatuurregeling vriesvak

Met de onderstaande bedieningsknop kunt u de temperatuur in het vriesvak aanpassen. Er zijn drie temperatuurstanden beschikbaar: KOUD/ZOMER, KOUDER/NORMAAL en ZEER KOUD/WINTER. De gebruiker kan de temperatuur in het vriesvak aanpassen door op deze knop te drukken.

Als het apparaat in een zeer warme omgeving wordt geplaatst of als u de deur vaak opent, werkt het apparaat mogelijk niet op de juiste temperatuur.

Belangrijk!

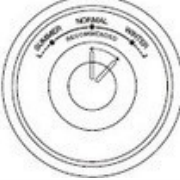
Over het algemeen adviseren wij gebruikers om de temperatuurknop op "KOUDER/NORMAAL" of "AANBEVOLEN" te zetten.

Zet de temperatuurregelaar op "KOUD/ZOMER" in de zomer of bij warm weer.

Als de omgevingstemperatuur erg hoog is (boven 43 °C), zet u de thermostaat op de linker stippellijn. In de winter of bij koud weer zet u de thermostaat op "KOUD/WINTER". Als de omgevingstemperatuur erg laag is (onder 10 °C), zet u de thermostaat op de rechter stippellijn.



Aanbevelingen voor temperatuurinstelling

Aanbevelingen voor temperatuurinstelling			
Kamertemperatuur	Vriesvak	Koelvak	
Zomer	 Gelegen in de zomer ~ Normaal	Koelkast ingesteld op 4°C	
Normaal	 Instellen op Normaal	Koelkast ingesteld op 4°C	
Winter	 Instellen op Normaal ~ Winter	Koelkast ingesteld op 4°C	

De bovenstaande informatie biedt gebruikers aanbevelingen voor temperatuurinstellingen. Om energie te besparen, is het raadzaam om de knop alleen in specifieke gevallen (voor snel invriezen of ijsproductie) op de "koude" stand te zetten.

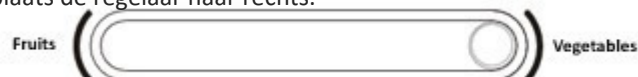
Houdbaarheid van voedsel

- Als de aanbevelingen voor de temperatuurinstelling worden opgevolgd, bedraagt de maximale bewaartijd voor voedsel in het koelvak 3 dagen.
- Als de aanbevolen temperatuurinstellingen worden aangehouden, bedraagt de maximale bewaartijd voor voedsel in het vriesvak één maand. Deze maximale bewaartijd kan korter zijn als andere instellingen worden gebruikt.

Pas de luchtvochtigheid in de groentelade aan

Lage luchtvochtigheid: verplaats de regelaar naar links.

Hoge luchtvochtigheid: verplaats de regelaar naar rechts.



Eerste gebruik

Reiniging vande binnenkant: Was voor het eerste gebruik de binnenkant en alle interne accessoires in warm zeepsop (met een beetje neutrale zeep) om de karakteristieke geur van nieuw product te verwijderen en droog ze vervolgens grondig af. Belangrijk! Gebruik geen schoonmaakmiddelen of schuurpoeders, aangezien deze de afwerking kunnen beschadigen.

Dagelijks gebruik

Plaatsdeverschillendevoedingsmiddelen in de verschillende compartimenten zoals aangegeven in de onderstaande tabel:

koelvakken	Type d'aliment
Deur of plank van het koelvak	Levens middelen die natuurlijke conserveermiddelen bevatten, zoals jam, sappen, dranken en specerijen, mogen niet op deze manier worden bewaard. Bewaar geen bederfelijke levensmiddelen.
Groentelade (saladelade)	Fruit, kruiden en groenten moeten apart in de groentelade worden gelegd. Bewaar bananen, uien, aardappelen of knoflook niet in de koelkast.
Koelkastplank – midden	Zuivelproducten, eieren.
Koelkastplank – boven	Voedingsmiddelen die niet gekookt hoeven te worden, zoals kant-en-klaarmaaltijden, vleeswaren en restjes.
Vriezerlade(n)/plank(en)	Levensmiddelen die lang bewaard moeten worden. Onderste lade/plank voor rauw vlees, gevogelte en vis. Middelste lade/plank voor diepvriesgroenten en friet. Bovenste lade/plank voor ijs, diepvriesfruit en diepvriesgebak.

Verse levensmiddelen invriezen

- Hetvriesvakis geschikt voor het invriezen van verse levensmiddelen en voor het bewaren van diepvries- en diepvriesproducten voor een lange tijd.
- Plaatsverse, intevriezen levensmiddelen in het vriesvak.
- De maximale hoeveelheid voedsel die in 24 uur kan worden ingevroren, staat aangegeven op het typeplaatje.
- Het invriesproces duurt 24 uur: voeg gedurende deze periode geen andere in te vriezen levensmiddelen toe.

Het bewaren van diepvriesproducten

Wanneer u het product voor het eerst inschakelt of nadat het een tijdje niet gebruikt is, laat u het apparaat minimaal 2 uur op de hoogste stand draaien voordat u het in het compartiment plaatst.

Belangrijk! In geval van onbedoeld ontdooien, bijvoorbeeld als de stroom langer dan... De waarde die in de tabel met technische specificaties onder "ontdooitijd" wordt aangegeven, geeft aan dat het ontdooide voedsel snel moet worden geconsumeerd of direct moet worden gekookt en vervolgens (na het koken) opnieuw moet worden ingevroren.

ontdooien

Diepvriesproducten kunnen voor gebruik in de koelkast of op kamertemperatuur worden ontdooid, afhankelijk van de tijd die hiervoor beschikbaar is.

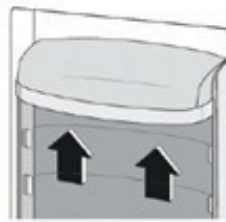
Kleine stukjes kunnen zelfs bevroren, direct vanuit de vriezer, worden gekookt. In dat geval is de kooktijd langer.

Accessoires



Positionering van deurbalkons

Om ruimte te bieden aan voedselverpakkingen van verschillende afmetingen, kunnen de deurvakken op verschillende hoogtes worden ingesteld. Ga hiervoor als volgt te werk: trek het schap geleidelijk in de richting van de pijlen totdat het loskomt en verplaats het vervolgens naar behoefte.



7. VOEDSELCONSERVERING

Tips voor het invriezen

Om u te helpen het maximale uit het invriesproces te halen, volgen hier enkele belangrijke tips:

- De maximale hoeveelheid voedsel die in 24 uur kan worden ingevroren, staat aangegeven op het typeplaatje;
- Het invriesproces duurt 24 uur. Voeg gedurende deze periode geen ander voedsel toe om in te vriezen;
- vries alleen voedsel van topkwaliteit in, dat vers en grondig gereinigd is;
- bereid voedsel in kleine porties, zodat het snel en volledig kan worden ingevroren en u daarna alleen de benodigde hoeveelheid hoeft te ontdooien;
- Wikkel voedsel in aluminiumfolie of polyethyleen en zorg ervoor dat de verpakkingen luchtdicht zijn;
- Zorg ervoor dat verse, niet-bevroren levensmiddelen niet in contact komen met reeds bevroren levensmiddelen, om te voorkomen dat de temperatuur van deze laatste stijgt;
- Magere voedingsmiddelen blijven beter en langer houdbaar dan vette voedingsmiddelen; zout verkort de houdbaarheid van voedsel;
- Waterijsjes kunnen, als ze direct worden geconsumeerd nadat ze uit het vriesvak zijn gehaald, mogelijk bevroeringsbrandwonden op de huid veroorzaken;
- Het is raadzaam om op elke afzonderlijke verpakking de invriesdatum te vermelden, zodat het product uit het vriesvak kan worden gehaald. Dit kan namelijk bevroering van de huid veroorzaken;
- Het is raadzaam om de invriesdatum op elke afzonderlijke verpakking te vermelden om de houdbaarheid te kunnen controleren.

Tips voor het bewaren van diepvriesproducten

Om de besteprestaties uit het apparaat te halen, moet u:

- ervoor zorgen dat de diepvriesproducten uit de winkel op de juiste wijze door de detailhandelaar zijn opgeslagen;
- ervoor zorgen dat diepvriesproducten zo snel mogelijk van de levensmiddelenwinkel naar de vriezer worden overgebracht;
- Open de deur niet te vaak en laat deze niet langer openstaan dan nodig is.

Eenmaal ontdooid, bederft voedsel snel en kan het niet opnieuw worden ingevroren. Overschrijd de door de fabrikant aangegeven bewaartijd niet.

Tips voor het koelen van verse levensmiddelen

Om de beste prestatie te bereiken:

- Bewaar geen warme etenswaren of verdampende vloeistoffen in de koelkast;
- Bedek of wikkel voedsel, vooral als het een sterke smaak heeft.

Koeltips

- Bereidingen (alle soorten): wikkel ze in plastic zakken en leg ze op de glazen planken boven de groentelade.
- Bewaar ze uit veiligheidsoverwegingen maximaal één of twee dagen in deze staat.
- Bereide gerechten, koude gerechten, enz.: dek ze af en plaats ze op een schap. Groenten en fruit: was ze grondig en doe ze in de daarvoor bestemde bak(ken).
- Boter en kaas: doe ze in luchtdichte containers of wikkel ze in aluminiumfolie of plastic zakken om contact met lucht zoveel mogelijk te beperken.
- Melkflessen: deze moeten voorzien zijn van een dop en op de balkons, dicht bij de deur, worden opgeslagen.
- Bananen, aardappelen, uien en knoflook mogen, indien niet verpakt, niet in de koelkast bewaard worden.

Om besmetting van voedsel te voorkomen, volgt u deze instructies:

- Als u de deur gedurende langere tijd open laat staan, kan de temperatuur in de compartimenten van het apparaat aanzienlijk stijgen.
- Reinig regelmatig oppervlakken die in contact kunnen komen met voedsel en toegankelijke afvoersystemen.
- Bewaar rauw vlees en vis in geschikte bakjes in de koelkast, zodat ze niet in contact komen met andere voedingsmiddelen en er geen lekkage op kan ontstaan.
- Diepvriescompartimenten met twee sterren zijn geschikt voor het bewaren van voorgevroren levensmiddelen, het conserveren of bereiden van ijs en het maken van ijsblokjes.
- De compartimenten met één, twee en drie sterren zijn niet geschikt voor het invriezen van verse levensmiddelen.

Let op: bewaar verschillende soorten voedsel op basis van de compartimenten of de gewenste bewaartemperatuur van de door u gekochte producten.

- Als het apparaat gedurende langer tijd leeg blijft, schakel het dan uit, laat het ontdooien, maak het schoon, droog het en laat de deur openstaan om schimmelgroei in het apparaat te voorkomen.

Volgorde	Compartimenttype	Doelopslagtemperatuur [°C]	Geschikte voedingsmiddelen
1	Koelkast	+2≤+6	Eieren, bereide maaltijden, verpakte voedingsmiddelen, fruit en groenten, zuivelproducten, gebak, dranken en andere voedingsmiddelen zijn niet geschikt om in te vriezen.
2	(***)*-Vriezer	≤-18	Zeevruchten (vis, garnalen, schaaldieren), zoetwaterproducten en vleesproducten (aanbevolen bewaartijd 3 maanden, hoe langer de bewaartijd, hoe meer de smaak en de voedingswaarde afnemen) zijn geschikt voor het invriezen van verse levensmiddelen.
3	***-Vriezer	≤-18	Zeevruchten (vis, garnalen, schaaldieren), zoetwaterproducten en vleesproducten (aanbevolen bewaartijd 3 maanden, hoe langer de bewaartijd, hoe slechter de smaak en voedingswaarde) zijn niet geschikt voor ingevroren verse levensmiddelen.
4	** -Vriezer	≤-12	Zeevruchten (vis, garnalen, schaaldieren), zoetwaterproducten en vleesproducten (die 2 maanden bewaard moeten worden, want hoe langer de bewaartijd, hoe slechter de smaak en de voedingswaarde) zijn niet geschikt om verse levensmiddelen in te vriezen.

5	*-Vriezer	≤ -6	Zeevruchten (die maximaal drie maanden bewaard kunnen worden), maar hoe langer u ze bewaart, hoe minder smaak en voedingswaarde ze hebben) zijn niet geschikt om verse levensmiddelen in te vriezen.
6	0 sterren	$-6 \leq 0$	Bewerkte vlees, rundvlees, vis, verse kip, bepaalde voedingsmiddelen, enz. (Bij voorkeur dezelfde dag consumeren, bij voorkeur binnen 3 dagen). Gedeeltelijk ingekapselde bewerkte voedingsmiddelen (niet geschikt om in te vriezen).
7	Koude	$-2 \leq +3$	Vers/diepvries varken, rundvlees, kip, zoetwater Aquatische producten, enz. (op dezelfde dag consumeren, bij voorkeur binnen 2 dagen na blootstelling aan temperaturen onder 0°C of boven 0°C). Zeevruchten (15 dagen houdbaar bij een temperatuur onder 0°C; het wordt afgeraden om ze te bewaren bij een temperatuur boven 0°C).
8	Verse producten	$0 \leq +4$	Kosten varken, rundvlees, vis, cuit voedsel, enz. (Het is aan te raden om ze op dezelfde dag te consumeren, bij voorkeur binnen maximaal 3 dagen).
9	Komen	$+5 \leq +20$	Rode wijn, witte wijn, mousserende wijn, enz.

8. REINIGEN EN ONTDOOIEN

Schoonmaak

Om hygiënische redenen moet de binnenkant van het apparaat, inclusief de interne accessoires, regelmatig worden gereinigd. **Let op!** Het apparaat mag tijdens het reinigen niet in het stopcontact zitten. Risico op een elektrische schok! Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact, of schakel de stroomonderbreker of zekering uit voordat u het reinigt. Reinig het apparaat nooit met een stoomreiniger. Er kan zich vocht ophopen in de elektrische componenten; risico op een elektrische schok! Hete dampen kunnen kunststof onderdelen beschadigen. Het apparaat moet volledig droog zijn voordat u het weer in gebruik neemt. **Belangrijk!** Essentiële oliën en organische oplosmiddelen kunnen kunststofonderdelen aantasten, bijvoorbeeld citroensap of sinaasappelschil, boterzuur en reinigingsmiddelen die azijnzuur bevatten.

- Zorg ervoor dat deze stoffen niet in contact komen met de onderdelen van het apparaat.
- Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen.
- Haal het eten uit de vriezer. Bewaar het op een koele, goed afgedekte plaats.
- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact of schakel de stroomonderbreker of zekering uit.
- Reinig het apparaat en de interne accessoires met een doek en lauw water. Veeg het apparaat na het reinigen af met schoon water en droog het vervolgens af.
- Zodra alles droog is, kunt u het apparaat weer in gebruik nemen.

Ontdooien

De combikoelkast is ontworpen volgens het principe van luchtkoeling en beschikt daarom over een automatische ontdooifunctie.

9. PROBLEEMOPLOSSING

Waarschuwing! Schakel vóór elke ingreep de stroomtoevoer uit. Alleen een gekwalificeerde elektricien of een competent persoon mag reparaties uitvoeren die niet in deze handleiding worden beschreven. Let op! Tijdens normaal bedrijf (compressor, koelmiddelcirculatie) kunnen er geluiden ontstaan.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het apparaat doet het niet werk	De stekker is niet of niet goed aangesloten. De	Steek de stekker in het stopcontact.
	zekering is doorgebrand of defect.	Controleer de zekering en vervang deze indien nodig.
	Het stopcontact is defect.	Storingen in het elektriciteitsnetwerk moeten door een elektricien worden verholpen.
Het apparaat bevriest of koelt te veel af.	De temperatuur is te laag ingesteld of het apparaat werkt op de laagste temperatuur.	Zet de thermostaat tijdelijk op een hogere temperatuur.
Het voedsel is niet voldoende ingevroren.	De temperatuur is niet correct ingesteld.	Raadpleeg het hoofdstuk "Initiële temperatuurstelling".
	De deur bleef een hele tijd openstaan.	Open de deur alleen zolang als nodig is.
	Er is de afgelopen 24 uur een grote hoeveelheid warm eten in het apparaat geplaatst.	Zet de thermostaat tijdelijk op een koudere temperatuur.
	Het apparaat bevindt zich in de buurt van een warmtebron.	Raadpleeg het gedeelte over de installatielocatie.
Zware vorstvorming op de deurrubbers	De deurafdichting is niet luchtdicht.	Verwarm de lekkende delen van de deurrubber voorzichtig met een föhn (op de koude stand). Vorm tegelijkertijd de verwarmde deurrubber met de hand zodat deze goed past.
Ongewone geluiden	Het apparaat staat niet waterpas.	Stel de voeten opnieuw af
	Het apparaat raakt de muur of andere voorwerpen.	Beweeg het apparaat lichtjes
	Een onderdeel, bijvoorbeeld een pijp, dat zich aan de achterzijde van het apparaat bevindt, raakt een ander deel van het apparaat of de muur.	Buig indien nodig het onderdeel voorzichtig om het los te maken.
Knipperende lichten	Sensorfout	Informeer het onderhoudscentrum

KLANTENSERVICE

Gebruik altijd originele reserveonderdelen.

Wanneer u contact opneemt met ons erkende servicecentrum, zorg er dan voor dat u de volgende informatie bij de hand hebt: modelnummer en serienummer.

Deze informatie staat op het typeplaatje. Wijzigingen voorbehouden.

TECHNISCHE GEGEVENS

Technische informatie vindt u op het typeplaatje aan de binnenkant van het apparaat en op het energielabel.

De QR-code op het energielabel dat bij het apparaat wordt geleverd, geeft via een weblink toegang tot informatie over de prestaties van het apparaat in de EPREL-database van de EU.

Bewaar het energielabel, de gebruikershandleiding en alle andere documenten die bij dit apparaat zijn geleverd.

U kunt dezelfde informatie ook op EPREL vinden via de link <https://eprel.ec.europa.eu>. De modelnaam en het productnummer vindt u op het typeplaatje van het apparaat.

Om toegang te krijgen tot informatie over uw product op het EPREL-portaal, kunt u de onderstaande codes scannen:



Bedankt voor uw aankoop van dit product. Als u hulp nodig heeft, kunt u onze website bezoeken door op de onderstaande links te klikken.

Gebruiksaanwijzingen: <https://www.heinner.ro>

Informatie over aftersales-service: <https://www.heinner.ro>



milieuvriendelijke verwijdering U kunt helpen het milieu te beschermen!

Houd u aan de plaatselijke regelgeving: lever elektrische apparatuur die niet meer werkt in bij een daarvoor bestemd afvalverwerkingscentrum.



HEINNER is een geregistreerd handelsmerk van **Network One Distribution SRL**. Andere merken en producten De genoemde namen zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van hun respectievelijke eigenaren. Geen enkel deel van de specificaties mag in welke vorm of op welke wijze dan ook worden gereproduceerd, noch worden gebruikt om afgeleide werken te creëren zoals een vertaling, transformatie of aanpassing, zonder toestemming van NETWORK ONE DISTRIBUTION. Copyright © 2013 Network One Distribution. Alle rechten voorbehouden. www.heinner.com, <http://www.nod.ro>



Dit product voldoet aan de normen en standaarden van de Europese Gemeenschap.



Importeur: **Network One Distribution**

Rue Marcel Iancu, 3-5, Boekarest, Roemenië.

Tel.: +40 21 211 18 56, www.heinner.com, www.nod.ro

Copyright © 2013 Network One Distribution. Alle rechten
voorbehouden. www.heinner.com,
<http://www.nod.ro>



Dit product is ontworpen en geproduceerd in overeenstemming met de regelgeving en wetten van de Europese Gemeenschap.



Importeur: Network One Distribution

Str. Marcel Iancu, nee. 3-5, Boekarest, Roemenië.

Tel.: +40 21 211 18 56, www.heinner.com, www.nod.ro

Kühlschrank mit Tür

Model:

HF-HM415NFINVSD



- Gesamtkapazität: 415 l
- ENERGIEKLASSE D

HEINNER

1. EINLEITUNG

Bitte lesen Sie die Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie für spätere Informationen auf. Diese Anleitung enthält alle notwendigen Anweisungen zur Installation, Verwendung und Wartung des Geräts. Um das Gerät korrekt und sicher zu bedienen, lesen Sie diese Bedienungsanleitung bitte sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät verwenden.

2. INHALT IHRES PAKETS

- Benutzerhandbuch für einen
- Kühlschrank mit Doppeltür
- Garantiezertifikat

3. Sicherheitsinformationen

Zu Ihrer Sicherheit und um eine korrekte Verwendung zu gewährleisten, lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Installation und ersten Inbetriebnahme des Geräts sorgfältig durch, einschließlich der Hinweise und Warnhinweise. Um unnötige Fehler und Unfälle zu vermeiden, ist es wichtig, dass alle Benutzer des Geräts mit dessen Bedienung und Sicherheitsfunktionen vertraut sind. Bewahren Sie diese Anleitung auf und stellen Sie sicher, dass sie beim Umzug oder Verkauf des Geräts erhalten bleibt, damit alle Benutzer während der gesamten Nutzungsdauer über die korrekte Verwendung und Sicherheit des Geräts informiert sind. Beachten Sie die Sicherheitshinweise in dieser Bedienungsanleitung, da der Hersteller für Schäden, die durch Nichtbeachtung entstehen, nicht haftet.

Sicherheit von Kindern und schutzbedürftigen Personen

- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis bestimmt, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Verwendung des Geräts eingewiesen.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind mindestens 8 Jahre alt und werden beaufsichtigt.
- Verpackungen unbedingt von Kindern fernhalten. Erstickungsgefahr.
- Wenn Sie das Gerät entsorgen, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, schneiden Sie das Anschlusskabel (so nah wie möglich am Gerät) durch und entfernen Sie die Tür, um zu verhindern, dass spielende Kinder einen Stromschlag erleiden oder sich einklemmen. Falls dieses Gerät mit magnetischen Türdichtungen ein älteres Gerät mit Federverschluss an Tür oder Deckel ersetzen soll, stellen Sie sicher, dass der Federverschluss unbrauchbar wird, bevor Sie das alte Gerät entsorgen. Dadurch wird verhindert, dass es für Kinder zur Todesfalle wird.
- Kindern im Alter von 3 bis 8 Jahren ist das Be- und Entladen von Kühlgeräten gestattet (diese Klausel gilt nur für den EU-Raum).

Allgemeine Sicherheit

Warnung! Halten Sie die Lüftungsöffnungen im Gerätegehäuse oder in der Einbaukonstruktion frei.

Warnung! Verwenden Sie keine anderen mechanischen Geräte oder Hilfsmittel zum Beschleunigen des Abtauvorgangs als die vom Hersteller empfohlenen.

Warnung! Beschädigen Sie nicht den Kältemittelkreislauf.

Warnung! Verwenden Sie keine anderen elektrischen Geräte (z. B. Eismaschinen) in Kühlgeräten, es sei denn, diese sind vom Hersteller dafür zugelassen.

Warnung! Berühren Sie die Glühbirne nicht, wenn sie längere Zeit eingeschaltet war, da sie sehr heiß sein kann.

Warnung! Achten Sie beim Aufstellen des Geräts darauf, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.

Warnung! Platzieren Sie keine mehreren tragbaren Steckdosen oder Netzteile an der Rückseite des Geräts.

- In diesem Gerät dürfen keine explosiven Stoffe wie Aerosoldosen mit entzündlichem Treibmittel gelagert werden.
- Das Kältemittel Isobutan (R600a) befindet sich im Kältemittelkreislauf des Geräts. Es handelt sich um ein Erdgas mit hoher Umweltverträglichkeit, das jedoch entzündlich ist.
- Achten Sie während des Transports und der Installation des Geräts unbedingt darauf, dass keine der Komponenten des Kältemittelkreislaufs beschädigt wird.

- Vermeiden Sie offene Flammen und Zündquellen. Sorgen Sie für
- gründliche Belüftung des Raumes, in dem das Gerät aufgestellt ist.

- Es ist gefährlich, die Spezifikationen zu verändern oder dieses Produkt in irgendeiner Weise zu modifizieren. Beschädigungen des Kabels können Kurzschlüsse, Brände und/oder Stromschläge verursachen.

- Dieses Gerät ist für den Einsatz im Haushalt und in ähnlichen Anwendungenvorgesehen, wie zum Beispiel:

- Personalküchen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
- Bauernhäuser und von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen;
- Bed-and-Breakfast-ähnliche Einrichtungen;
- Catering und ähnliche Anwendungen außerhalb des Einzelhandels.

Warnung! Sämtliche elektrische Bauteile (Stecker, Netzkabel, Kompressor usw.) dürfen nur von einem zertifizierten Fachmann ausgetauscht werden.

Serviceagent oder qualifiziertes Servicepersonal.

Achtung! Die mit diesem Gerät gelieferte Glühbirne ist eine „Spezialglühbirne“, die nur mit dem Gerät verwendet werden darf.

Das Gerät wird mitgeliefert. Diese „Speziallampe“ ist nicht für die Haushaltsbeleuchtung geeignet. (falls sich im Fach eine Lampe befindet)

- Das Netzkabel darf nicht verlängert werden.
- Achten Sie darauf, dass der Netzstecker nicht durch die Rückseite des Geräts eingeklemmt oder beschädigt ist. Ein eingeklemmter oder beschädigter Netzstecker kann überhitzen und einen Brand verursachen.
- Stellen Sie sicher, dass Sie an die Netzsteckdose des Geräts gelangen können.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel.
- Wenn die Steckdose locker sitzt, stecken Sie den Netzstecker nicht ein. Es besteht die Gefahr eines Stromschlags oder eines Brandes.
- Das Gerät darf nicht ohne die Lampe betrieben werden.
- Dieses Gerät ist schwer. Beim Transport ist Vorsicht geboten.
- Nehmen Sie keine Gegenstände aus dem Gefrierfach und berühren Sie diese auch nicht, wenn Ihre Hände feucht/nass sind, da dies zu Hautabschürfungen oder Gefrierbrand führen kann.
- Vermeiden Sie längere Einwirkung von direkter Sonneneinstrahlung auf das Gerät.



Warnung! Brandgefahr!

Falls der Kältemittelkreislauf beschädigt werden sollte:

- Vermeiden Sie offene Flammen und Zündquellen.



- Sorgen Sie für gründliches Lüften des Raumes, in dem sich das Gerät befindet.

Warnung! Bitte beachten Sie bei der Verwendung, Wartung und Entsorgung des Geräts das links abgebildete

Symbol. Das gelbe oder orangefarbene Warnsymbol befindet sich an der Rückseite des Geräts (Rückwand oder Kompressor). Es warnt vor Brandgefahr. Kältemittelleitungen und Kompressor enthalten brennbare Stoffe. Halten Sie sich bei Gebrauch, Wartung und Entsorgung unbedingt von offenen Flammen fern.

Tägliche Anwendung

- Die Kunststoffteile im Gerät dürfen nicht mit heißen Materialien in Berührung kommen.
- Stellen Sie Lebensmittel nicht direkt an die Rückwand.
- Aufgetaute Tiefkühlkost darf nicht wieder eingefroren werden.
- Vorverpackte Tiefkühlkost sollte gemäß den Anweisungen des Tiefkühlkostherstellers gelagert werden.

- Die Lagerungsempfehlungen der Gerätehersteller sind unbedingt einzuhalten. Beachten Sie die entsprechenden Anweisungen.
- Kohlensäurehaltige Getränke dürfen nicht im Gefrierfach aufbewahrt werden, da dadurch Druck auf den Behälter entsteht, der zu einer Explosion und damit zu Schäden am Gerät führen kann.
- Eis am Stiel kann Erfrierungen verursachen, wenn es direkt aus dem Gerät verzehrt wird.

Pflege und Reinigung

- Vor Wartungsarbeiten das Gerät ausschalten und den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit Metallgegenständen.
- Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände, um Frost vom Gerät zu entfernen. Verwenden Sie einen Kunststoffschaber.¹⁾
- Überprüfen Sie regelmäßig den Abfluss im Kühlschrank auf Tauwasser. Reinigen Sie den Abfluss gegebenenfalls. Wenn der Abfluss verstopft ist, sammelt sich Wasser im Boden des Geräts.²⁾

1.) Falls ein Gefrierfach vorhanden ist

2.) Falls ein Fach zur Aufbewahrung frischer Lebensmittel vorhanden ist

Installation

Wichtig! Beachten Sie für den elektrischen Anschluss unbedingt die Anweisungen in den entsprechenden Abschnitten.

- Packen Sie das Gerät aus und prüfen Sie es auf Beschädigungen. Schließen Sie das Gerät nicht an, wenn es beschädigt ist. Melden Sie mögliche Schäden unverzüglich dem Händler, bei dem Sie den Artikel gekauft haben. Bewahren Sie in diesem Fall die Verpackung auf.
- Es empfiehlt sich, mindestens vier Stunden zu warten, bevor das Gerät angeschlossen wird, damit das Öl zurückfließen kann Kompressor.
- Um eine ausreichende Luftzirkulation rund um das Gerät zu gewährleisten, muss diese gewährleistet sein, da es sonst zu Überhitzung kommt. Beachten Sie für eine ausreichende Belüftung die Installationsanweisungen.
- Wo immer möglich, sollten die Abstandshalter des Produkts an einer Wand angebracht werden, um zu vermeiden, dass sie warme Teile (Kompressor, Kondensator) berühren oder daran haften bleiben und so eine mögliche Verbrennung zu verhindern.
- Das Gerät darf nicht in der Nähe von Heizkörpern oder Herden aufgestellt werden.
- Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker nach der Installation des Geräts zugänglich ist.

Service

- Sämtliche Elektroarbeiten, die zur Wartung des Geräts erforderlich sind, sollten von einem qualifizierten Elektriker oder einer sachkundigen Person durchgeführt werden.
- Dieses Produkt darf nur von einem autorisierten Servicecenter gewartet werden, und es dürfen ausschließlich Original-Ersatzteile verwendet werden.

Energieeinsparung

- Stellen Sie keine heißen Speisen in das Gerät.
- Packen Sie Lebensmittel nicht zu eng zusammen, da dies die Luftzirkulation behindert.
- Achten Sie darauf, dass die Lebensmittel die Rückwand des/der Fachs/Fächer nicht berühren.
- Bei Stromausfall die Tür(en) nicht öffnen.
- Öffnen Sie die Tür(en) nicht häufig. Lassen Sie die Tür(en) nicht zu lange offen.
- Stellen Sie den Thermostat nicht auf extrem niedrige Temperaturen ein.
- Sämtliches Zubehör, wie Schubladen, Regale und Türbalkone, sollte aus Gründen der Energieeinsparung an seinem ursprünglichen Platz belassen werden.

Umweltschutz- und Verpackungsmaterialien

Dieses Gerät enthält weder im Kältemittelkreislauf noch in den Isoliermaterialien ozonschädigende Gase. Das Gerät darf nicht im Hausmüll entsorgt werden. Der Isolierschaum enthält brennbare Gase: Das Gerät muss gemäß den örtlichen Entsorgungsvorschriften entsorgt werden. Vermeiden Sie Beschädigungen des Kühlaggregats, insbesondere der Heizung.

Wärmetauscher. Die in diesem Gerät verwendeten, mit dem Symbol



gekennzeichneten Materialien sind

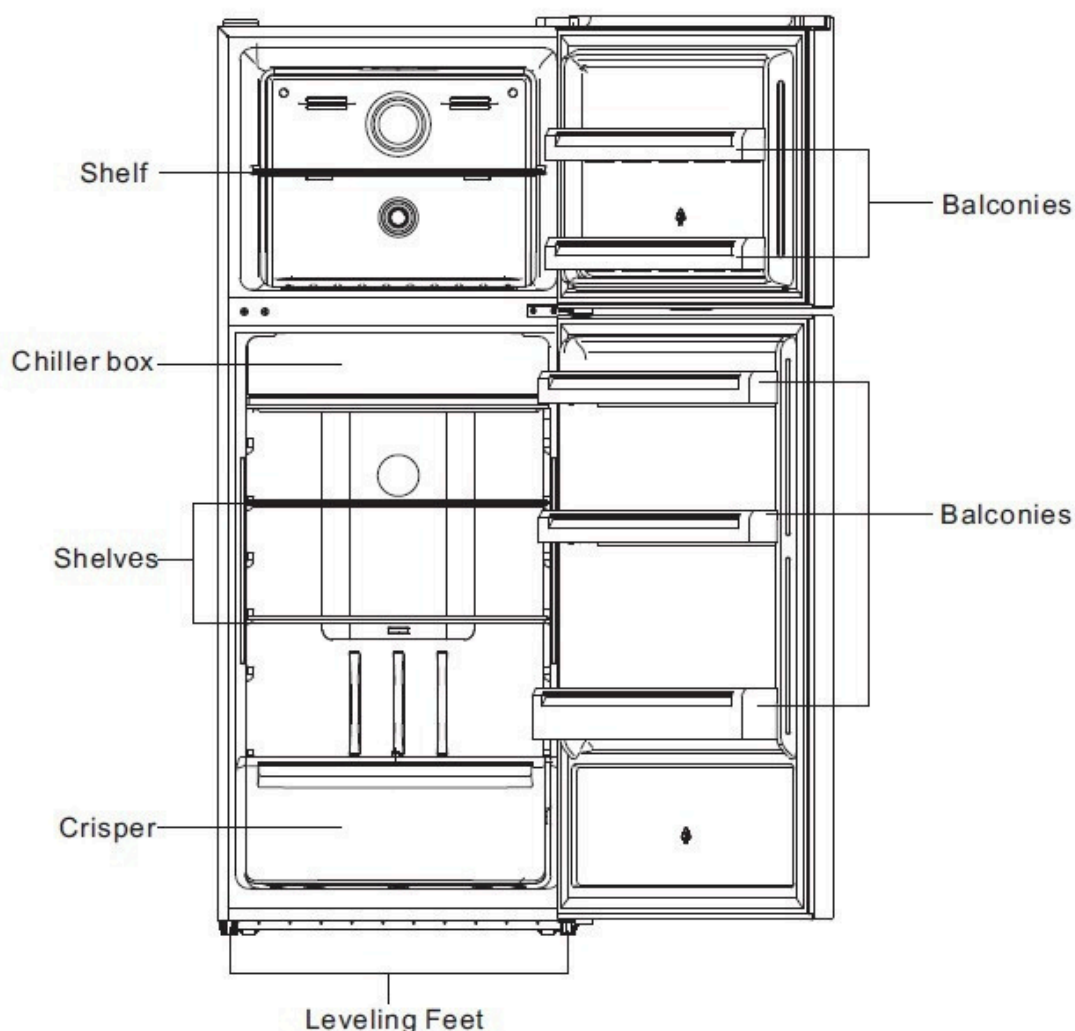
recyclbar. Die mit dem Symbol gekennzeichneten Materialien sind recyclbar.

Entsorgen Sie die Verpackung in einem geeigneten Sammelbehälter zum Recycling.

Entsorgung des Geräts

- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Schneiden Sie das Netzkabel ab und entsorgen Sie es.

4. PRODUKTBESCHREIBUNG



Hinweis: Das obige Bild dient nur als Referenz. Das tatsächliche Gerät kann geringfügig abweichen.

5. INSTALLATION

Türumkehrbarkeit

Bevor Sie die Tür umdrehen, halten Sie bitte folgende Werkzeuge und Materialien bereit: Schlitzschraubendreher, Kreuzschlitzschraubendreher, Schraubenschlüssel und die im Polybeutel enthaltenen Komponenten:

Left hinge x 1

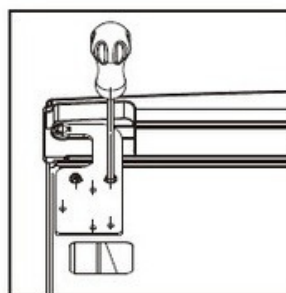
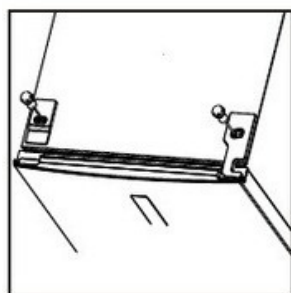
Left hinge cover x 1

Left middle stopper x 2

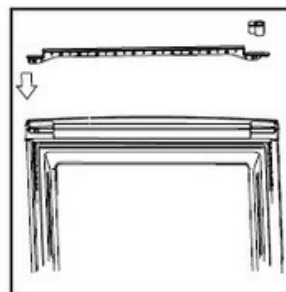
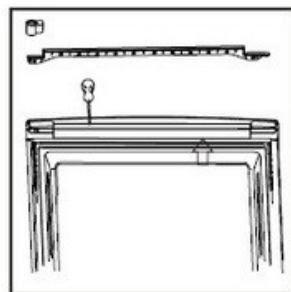
Left middle stopper metal block x 2



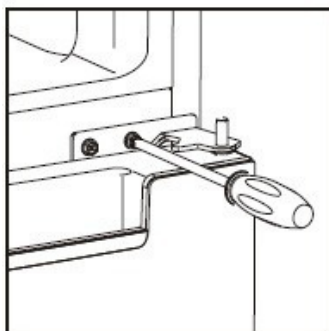
1. Schließen Sie die obere Tür und entfernen Sie die Schraube der oberen Scharnierabdeckung mit einem Kreuzschlitzschraubendreher. Nehmen Sie die Scharnierabdeckung ab, trennen Sie den Anschluss, schrauben Sie dann das obere Scharnier ab und nehmen Sie die obere Tür ab.



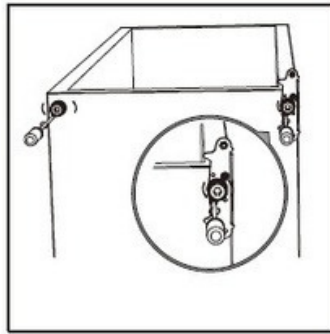
2. Heben Sie die Kunststoffabdeckung und die Kabelummantelung mit einem geraden Schraubendreher an und entfernen Sie diese. Achten Sie dabei auf das Kabel im Inneren. Legen Sie anschließend das Kabel mit dem Stecker auf die andere Seite, bringen Sie die Kabelummantelung auf der anderen Seite an und befestigen Sie die Abdeckung wieder.



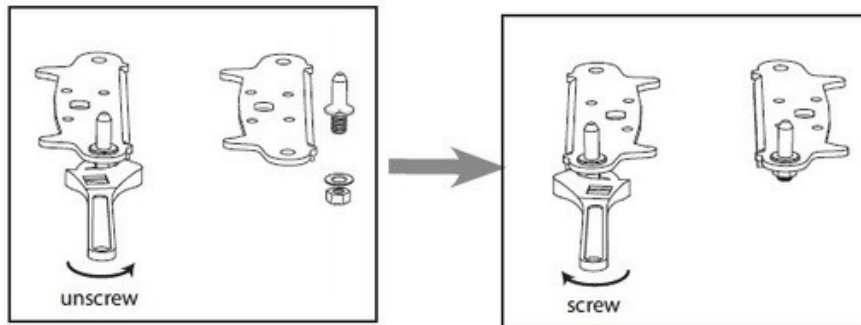
3. Lösen Sie die mittlere Scharnierschraube mit einem Kreuzschlitzschraubendreher und nehmen Sie dann die untere Tür ab.



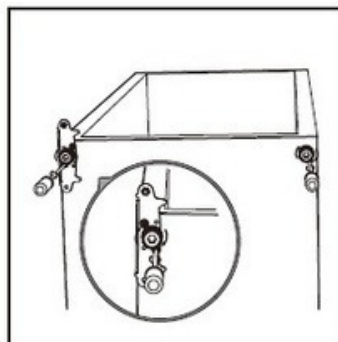
4. Legen Sie den Kühlschrank hin, entfernen Sie die Verstellfüße wie unten gezeigt und schrauben Sie dann das untere Scharnier mit einem Kreuzschlitzschraubendreher ab.



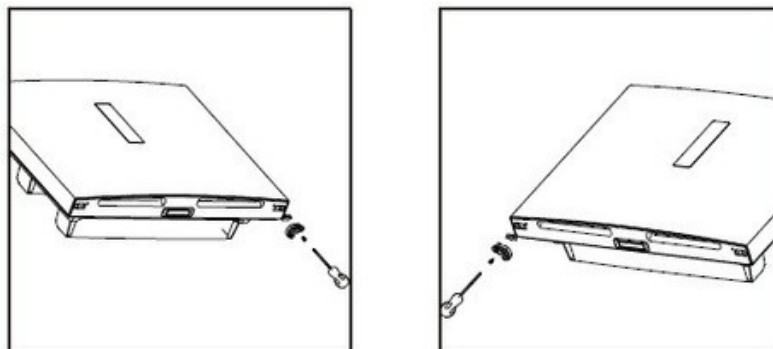
5. Den unteren Scharnierstift abschrauben und entfernen, die Halterung umdrehen und wieder einsetzen.



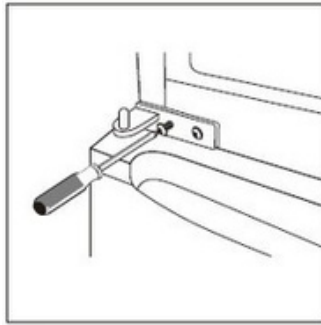
6. Bringen Sie die Halterung wieder am unteren Scharnierbolzen an. Setzen Sie beide verstellbaren Füße wieder ein. Bringen Sie die untere Tür in die endgültige Position.



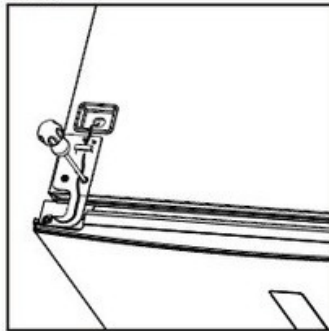
7. Schrauben Sie den rechten mittleren Anschlag mit Metallblock von der Unterseite der oberen Tür ab. Montieren Sie anschließend den linken mittleren Anschlag mit Metallblock an der linken Seite der Unterseite der oberen Tür.



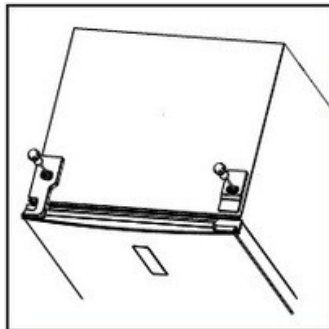
8. Drehen Sie das mittlere Scharnier um 180° und setzen Sie es in die linke Position. Setzen Sie den Stift des mittleren Scharniers in die obere Öffnung der unteren Tür ein und ziehen Sie die Schrauben fest.



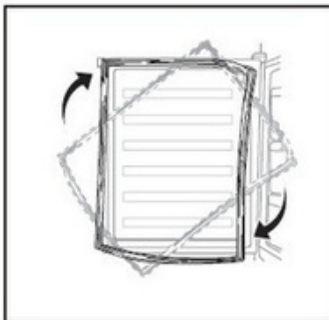
9. Montieren Sie die obere Tür, befestigen Sie das obere Türscharnier am Schrank und schließen Sie das Kabel an.



10. Nehmen Sie die linke Scharnierabdeckung aus dem Zubehörbeutel und montieren Sie sie zusammen mit dem oberen Scharnier. Bringen Sie anschließend die Lochabdeckung auf der rechten Seite an.

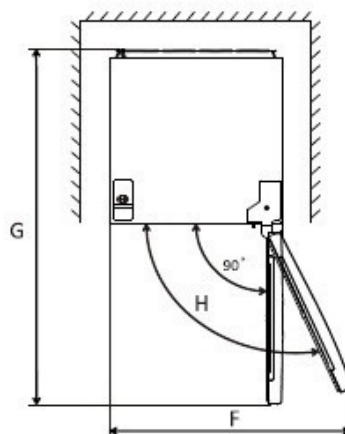
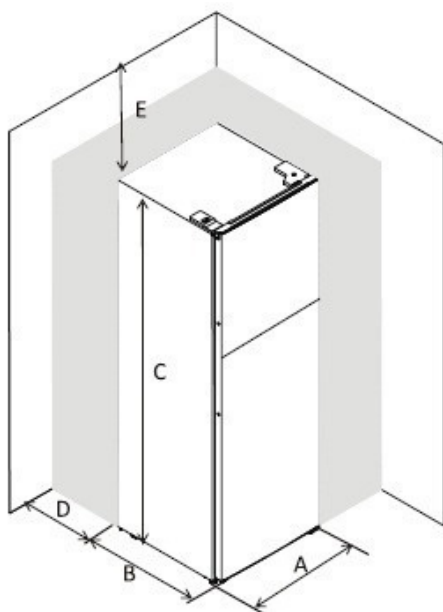


11. Die Türdichtungen des Kühlschranks und des Gefrierschranks abnehmen und nach dem Drehen wieder anbringen.



Platzbedarf

- Lassen Sie genügend Platz, damit die Tür offen bleiben kann.
- Halten Sie an zwei Seiten und nach hinten einen Abstand von mindestens 50 mm ein.



A	700 680
B	1780
C	min=50
D	min=50
E	1400
F	1380
G	135°
H	

Positionierung

Installieren Sie dieses Gerät an einem Ort, an dem die Umgebungstemperatur der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Klimaklasse entspricht:

Für Kühlgeräte mit folgenden Klimaklassen:

- erweitert gemäßigt: Dieses Kühlgerät ist für den Betrieb bei Umgebungstemperaturen von 10 °C bis 32 °C (SN) vorgesehen;
- gemäßigt: Dieses Kühlgerät ist für den Betrieb bei Umgebungstemperaturen von 16 °C bis 32 °C (N) vorgesehen;
- subtropisch: Dieses Kühlgerät ist für den Betrieb bei Umgebungstemperaturen von 16 °C bis 38 °C (ST) vorgesehen;
- tropisch: Dieses Kühlgerät ist für den Betrieb bei Umgebungstemperaturen von 16 °C bis 43 °C (T) vorgesehen.

Standort

Das Gerät sollte in ausreichendem Abstand zu Wärmequellen wie Heizkörpern, Boilern, direkter Sonneneinstrahlung usw. aufgestellt werden. Stellen Sie sicher, dass die Luft hinter dem Gerät frei zirkulieren kann. Um eine optimale Leistung zu gewährleisten, muss bei Aufstellung unter einem Hängeschränk der Mindestabstand zwischen Oberkante des Geräts und Hängeschränk mindestens 50 mm betragen. Idealerweise sollte das Gerät jedoch nicht unter Hängeschränken positioniert werden. Ein oder mehrere verstellbare Füße an der Unterseite des Geräts sorgen für eine präzise Ausrichtung. Dieses Kühlgerät ist nicht für den Einbau vorgesehen. Achtung! Das Gerät muss vom Stromnetz getrennt werden können; der Stecker muss daher nach der Installation leicht zugänglich sein.

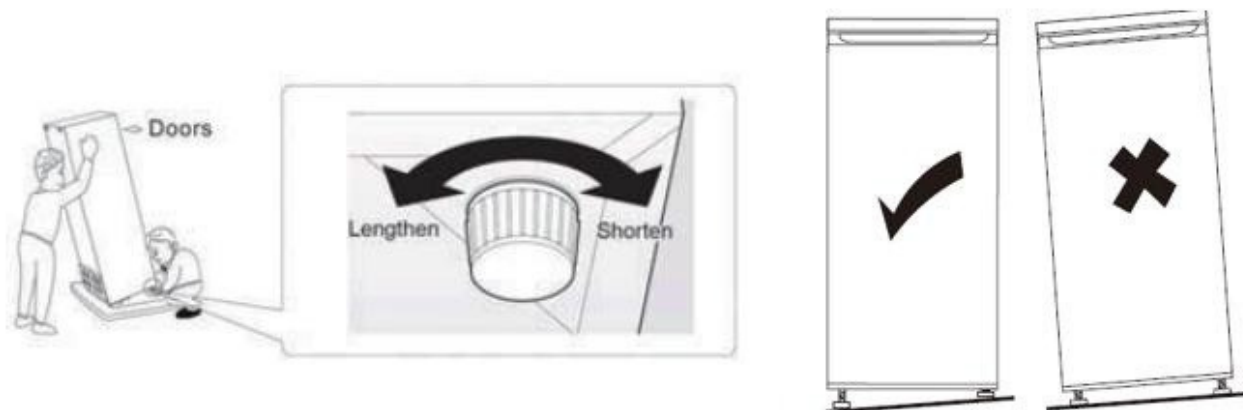
Elektrischer Anschluss

Vor dem Einstecken prüfen Sie, ob Spannung und Frequenz auf dem Typenschild mit Ihrer Hausstromversorgung übereinstimmen. Das Gerät muss geerdet sein. Der Netzstecker ist mit einem Erdungsanschluss versehen.

Wenden Sie sich hierzu an einen Fachmann. Ist die Haushaltssteckdose nicht geerdet, schließen Sie das Gerät gemäß den geltenden Vorschriften an eine separate Erdung an und konsultieren Sie einen qualifizierten Elektriker. Der Hersteller übernimmt keine Haftung, wenn die oben genannten Sicherheitsvorkehrungen nicht beachtet werden. Dieses Gerät entspricht den EG-Richtlinien.

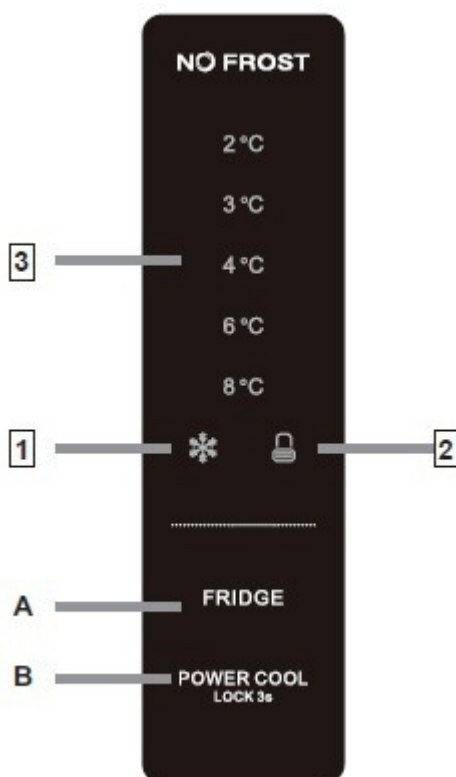
Nivellierung der Einheit

Stellen Sie die beiden Nivellierfüße an der Vorderseite des Geräts ein. Wenn das Gerät nicht waagrecht steht, werden die Türen und die Magnetdichtungen nicht richtig abgedeckt.



6. TÄGLICHER GEBRAUCH

Über das Bedienfeld



Tastenfunktionen

A. Kühlschranksmodus T

Diese Taste ist sowohl im benutzerdefinierten Modus als auch im „Super“-Modus funktionsfähig. Nach dem Aktivieren des Temperaturregelungsmodus für das Kühlfach blinkt diese Taste. Durch wiederholtes Drücken der Taste wird die Temperaturregelung aktiviert.

Die Temperatur ändert sich nacheinander von „2 °C auf 3 °C, 4 °C, 6 °C, 8 °C“. Wenn die Taste 5 Sekunden lang blinkt, ist die Temperatureinstellung gespeichert.

B. Schnellkühl-/Sperr-/Entsperrmodus

Berühren Sie diese Taste, um die Schnellkühlfunktion zu aktivieren oder zu deaktivieren. Kühlfach: Wenn diese Funktion aktiviert ist, sinkt die Temperatur im Kühlfach sehr schnell auf 2 °C, um den Bedürfnissen des Benutzers gerecht zu werden. Gefrierfach: Wenn diese Funktion aktiviert ist, wird die Temperatur im Gefrierfach auf 2 °C gesenkt.

Verringern Sie den Wert  und die Anzeige leuchtet auf.

Diese Funktion kann auf zwei Arten deaktiviert werden:

- automatisch, wenn 50 Stunden lang aktiv;
- manuell, indem der Benutzer diese Taste drückt.
 - Entsperrn: Halten Sie die Tasten 3 Sekunden lang gedrückt, wenn sich das Gerät im Sperrmodus befindet. Nach einem kurzen Piepton wird das Gerät entsperrt.
 - Sperren: Halten Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt, wenn sich das Gerät im Entsperrmodus befindet. Die Tasten werden nach einem kurzen Signalton gesperrt. Sie reagieren nur auf Befehle, wenn das Bedienfeld entsperrt ist.

Wird 60 Sekunden lang keine Bedienung durchgeführt, sperrt sich das Bedienfeld automatisch.

Anzeige

1. Die Funktion „POWER COOL“: Die LED leuchtet, wenn die Funktion aktiv ist.
2. Die „LOCK“-Funktion des Bedienfelds: Die LED leuchtet, wenn die Funktion aktiv ist.
3. Diese LED-Anzeige zeigt die aktuell eingestellte Temperatur für das Kühlfach an.

Gerätebetrieb

Das Bedienfeld leuchtet 3 Sekunden lang vollständig auf und zeigt anschließend die vor dem Ausschalten des Geräts vorgenommenen Einstellungen (Modus und Temperatur) an. Das System sperrt sich 2 Sekunden nach dem letzten Tastendruck automatisch. Nach dem Sperren schaltet sich das Display 60 Sekunden nach dem letzten Tastendruck aus. Die voreingestellten Temperaturen des Kühlfachs werden auf dem Display angezeigt.

Temperaturregelung des Gefrierfachs

Mit dem untenstehenden Drehknopf lässt sich die Temperatur im Gefrierfach einstellen. Es stehen drei Temperaturstufen zur Verfügung: KALT/SOMMER, KÄLTER/NORMAL und AM KÄLTESTEN/WINTER. Die Temperatur im Gefrierfach kann durch Drücken des Drehknopfs reguliert werden. Wenn das Gerät in einer sehr heißen Umgebung aufgestellt wird oder wenn die Tür häufig geöffnet wird, arbeitet es möglicherweise nicht bei der richtigen Temperatur.

Wichtig!

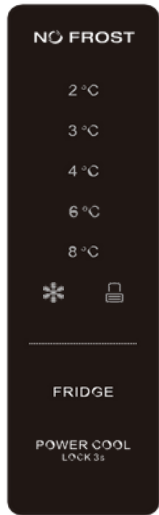
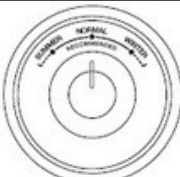
Wir empfehlen Benutzern in der Regel, den Temperaturregler auf „KÄLTER/NORMAL“ oder „EMPFOHLEN“ einzustellen. Stellen Sie den Temperaturregler im Sommer oder an heißen Tagen auf „KALT/SOMMER“.

Bei sehr hohen Umgebungstemperaturen (über 43 °C) empfiehlt es sich, die Einstellung auf die gestrichelte Linie links zu wählen. Stellen Sie den Temperaturregler im Winter oder an kalten Tagen auf „KÄLTESTE/WINTER“-Stufe.

Bei sehr niedriger Umgebungstemperatur (unter 10 °C) sollten Sie die Einstellung auf die gestrichelte Linie rechts vornehmen.



Empfehlungen zur Temperatureinstellung

Empfehlungen zur Temperatureinstellung			
Umgebungstemperatur	Gefrierfach	Kühlschrankfach	
Sommer	 Auf Sommer~Normal eingestellt	Kühlschrank auf 4 °C eingestellt	
Normal	 Auf Normal eingestellt	Kühlschrank auf 4 °C eingestellt	
Winter	 Einstellung: Normal~Winter	Kühlschrank auf 4 °C eingestellt	

Die obigen Informationen enthalten Empfehlungen für die Temperatureinstellungen.

Um Energie zu sparen, wird empfohlen, den Drehknopf nur in Ausnahmefällen (zum Schnellgefrieren oder zur Eiswürfelherstellung) auf die Position „kälteste“ zu stellen.

Lebensmittelaufbewahrungszeiten

- Bei Einhaltung der Empfehlungen zur Temperatureinstellung beträgt die maximale Lagerdauer von Lebensmitteln im Kühlfach 3 Tage.
- Bei Einhaltung der Temperaturempfehlungen beträgt die maximale Haltbarkeit der Lebensmittel im Gefrierfach 1 Monat.

Die maximale Lagerzeit für Lebensmittel kann sich verkürzen, wenn andere Einstellungen verwendet werden.

Die Luftfeuchtigkeit im Gemüsefach einstellen

Niedrige Luftfeuchtigkeit: Regler nach links schieben.

Hohe Luftfeuchtigkeit: Regler nach rechts schieben.



Erste Verwendung

Reinigung des Innenraums: Vor der ersten Inbetriebnahme des Geräts waschen Sie den Innenraum und alle Zubehörteile mit lauwarmem Wasser und etwas neutraler Seife, um den typischen Neugerätegeruch zu entfernen. Anschließend gründlich trocknen. Wichtig: Verwenden Sie keine Scheuermittel oder Scheuerpulver, da diese die Oberfläche beschädigen.

Tägliche Anwendung

Ordnen Sie die verschiedenen Lebensmittel gemäß der untenstehenden Tabelle in den verschiedenen Fächern an:

Kühlfächer	Lebensmittelart
Tür oder Balkon des Kühlschranks	Lebensmittel mit natürlichen Konservierungsstoffen, wie Marmeladen, Säfte, Getränke und Würzmittel. Leicht verderbliche Lebensmittel nicht lagern.
Gemüseschublade (Salatschublade)	Obst, Kräuter und Gemüse sollten separat im Gemüsefach aufbewahrt werden. Bananen, Zwiebeln, Kartoffeln und Knoblauch gehören nicht in den Kühlschrank.
Kühlschrankschublade – Mitte	Milchprodukte, Eier
Kühlschrankschublade – oben	Lebensmittel, die nicht gekocht werden müssen, wie zum Beispiel Fertiggerichte, Wurstwaren und Essensreste.
Gefrierschublade(n)/Ablage	Lebensmittel für die Langzeitlagerung. Unterste Schublade/Ablage für rohes Fleisch, Geflügel und Fisch. Mittlere Schublade/Ablage für Tiefkühlgemüse und Chips. Obere Schublade/Ablage für Eiscreme, Tiefkühlfrüchte und Tiefkühlgebäck.

Frische Lebensmittel einfrieren

- Das Gefrierfach eignet sich zum Einfrieren frischer Lebensmittel und zur Langzeitlagerung von gefrorenen und tiefgefrorenen Lebensmitteln.
- Legen Sie die frischen Lebensmittel, die eingefroren werden sollen, in das Gefrierfach.
- Die maximale Menge an Lebensmitteln, die innerhalb von 24 Stunden eingefroren werden kann, ist auf dem Typenschild angegeben.
- Der Gefrierprozess dauert 24 Stunden: Geben Sie während dieser Zeit keine weiteren Lebensmittel zum Einfrieren hinzu.

Lagerung von Tiefkühlkost

Beim ersten Einschalten oder nach längerer Nichtbenutzung sollte das Gerät vor dem Einlegen in das Fach mindestens 2 Stunden auf der höheren Stufe laufen gelassen werden.

Wichtig! Im Falle eines versehentlichen Abtauens, beispielsweise wenn die Stromzufuhr länger als die angegebene Zeit unterbrochen war,

Bei dem im Diagramm der technischen Merkmale unter „Auftauzeit“ angegebenen Wert muss das aufgetaute Lebensmittel schnell verzehrt oder sofort gekocht und anschließend wieder eingefroren werden.

Auftauen

Tiefgefrorene oder gefrorene Lebensmittel können vor dem Verzehr je nach verfügbarer Zeit im Kühlschrankfach oder bei Raumtemperatur aufgetaut werden. Kleine Stücke können sogar direkt aus dem Gefrierschrank im gefrorenen Zustand zubereitet werden. In diesem Fall verlängert sich die Garzeit.

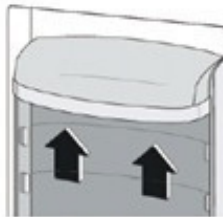
Zubehör

Bewegliche Regalböden Die Wände des Kühlschranks sind mit einer Reihe von Schienen ausgestattet, sodass die Regalböden nach Belieben positioniert werden können.



Positionierung der Türbalkone

Um Lebensmittelverpackungen unterschiedlicher Größe lagern zu können, lassen sich die Türbalkone in verschiedenen Höhen anbringen. Gehen Sie dazu wie folgt vor: Ziehen Sie den Türbalkon vorsichtig in Pfeilrichtung, bis er sich löst, und positionieren Sie ihn dann nach Bedarf neu.



7. LEBENSMITTEL AUFBEWAHRUNG

Tipps zum Einfrieren

Damit Sie den Gefrierprozess optimal nutzen können, hier einige wichtige Hinweise:

- Die maximale Menge an Lebensmitteln, die innerhalb von 24 Stunden eingefroren werden kann, ist auf dem Typenschild angegeben;
- Der Gefrierprozess dauert 24 Stunden. Während dieser Zeit dürfen keine weiteren Lebensmittel zum Einfrieren hinzugefügt werden;
- Es werden ausschließlich hochwertige, frische und gründlich gereinigte Lebensmittel eingefroren;
- die Speisen in kleinen Portionen zubereiten, damit sie schnell und vollständig eingefroren werden können und anschließend nur die benötigte Menge aufgetaut werden kann;
- Verpacken Sie die Lebensmittel in Aluminiumfolie oder Polyethylenfolie und achten Sie darauf, dass die Verpackungen luftdicht sind;
- Achten Sie darauf, dass frische, nicht gefrorene Lebensmittel nicht mit bereits gefrorenen Lebensmitteln in Berührung kommen, um einen Temperaturanstieg der gefrorenen Lebensmittel zu vermeiden.
- Mageres Essen ist besser und länger lagerfähig als fetthaltiges; Salz verkürzt die Lagerfähigkeit von Lebensmitteln;
- Wassereis kann, wenn es unmittelbar nach der Entnahme aus dem Gefrierfach verzehrt wird, möglicherweise zu Gefrierbrand auf der Haut führen;
- Es ist ratsam, das Einfrierdatum auf jeder einzelnen Packung anzugeben, damit Sie diese problemlos aus dem Gefrierfach entnehmen können. Andernfalls kann es zu Gefrierbrand an der Haut kommen.
- Es empfiehlt sich, das Einfrierdatum auf jeder einzelnen Packung anzugeben, damit Sie die Lagerzeit im Blick behalten können.

Tipps zur Lagerung von Tiefkühlkost

Um die beste Leistung dieses Geräts zu erzielen, sollten Sie Folgendes beachten:

- sicherstellen, dass die im Handel erhältlichen Tiefkühlprodukte vom Einzelhändler ordnungsgemäß gelagert wurden;
- sicherstellen, dass Tiefkühlkost so schnell wie möglich vom Lebensmittellager in den Gefrierschrank transportiert wird;
- die Tür nicht häufig öffnen oder länger als unbedingt notwendig offen lassen.

Aufgetaute Lebensmittel verderben schnell und können nicht wieder eingefroren werden. Die vom Hersteller angegebene Lagerdauer darf nicht überschritten werden.

Tipps zur Kühlung frischer Lebensmittel

Um die beste Leistung zu erzielen:

- Warme Speisen oder verdunstende Flüssigkeiten sollten nicht im Kühlschrank aufbewahrt werden;
- Decken Sie die Lebensmittel ab oder wickeln Sie sie ein, insbesondere wenn sie einen starken Geschmack haben.

Hinweise zur Kühlung

- Zubereitung (alle Sorten): In Plastiktüten einwickeln und auf die Glasablagen über dem Gemüsefach legen.
- Aus Sicherheitsgründen sollten Sie es höchstens ein bis zwei Tage so lagern.
- Gekochte Speisen, kalte Gerichte usw.: Diese sollten abgedeckt werden und können auf jedem beliebigen Regal platziert werden. Obst und Gemüse: Diese sollten gründlich gewaschen und in die dafür vorgesehenen Schubladen gelegt werden.
- Butter und Käse: Diese sollten in spezielle luftdichte Behälter gegeben oder in Aluminiumfolie oder Polyethylenbeutel eingewickelt werden, um so viel Luft wie möglich auszuschließen.
- Milchflasche: Diese sollte einen Verschluss haben und auf dem Balkon an der Tür aufbewahrt werden.
- Bananen, Kartoffeln, Zwiebeln und Knoblauch dürfen, wenn sie nicht verpackt sind, nicht im Kühlschrank aufbewahrt werden.

Um eine Verunreinigung der Lebensmittel zu vermeiden, beachten Sie bitte die folgenden Anweisungen:

- Längeres Offenhalten der Tür kann zu einem deutlichen Temperaturanstieg in den Fächern des Geräts führen.
- Reinigen Sie regelmäßig Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen können, sowie zugängliche Abflusssysteme.
- Rohes Fleisch und Fisch sollten in geeigneten Behältern im Kühlschrank aufbewahrt werden, damit sie nicht mit anderen Lebensmitteln in Berührung kommen oder darauf tropfen.
- Zwei-Sterne-Gefrierfächer eignen sich zur Aufbewahrung von vorgefrorenen Lebensmitteln, zur Aufbewahrung oder Zubereitung von Eiscreme und zur Herstellung von Eiswürfeln.
- Ein-, Zwei- und Drei-Sterne-Fächer sind nicht zum Einfrieren von frischen Lebensmitteln geeignet.

Hinweis: Bitte lagern Sie verschiedene Lebensmittel entsprechend den Fächern oder der vorgesehenen Lagertemperatur Ihrer gekauften Produkte.

- Wenn das Gerät längere Zeit unbenutzt bleibt, schalten Sie es aus, lassen Sie es abtauen, reinigen und trocknen Sie es. Lassen Sie die Tür offen, um Schimmelbildung im Inneren des Geräts zu vermeiden.

Befehl	Fachtyp	Ziellagertemperatur [°C]	Angemessene Ernährung
1	Kühlschrank	+2≤+6	Eier, gekochte Speisen, verpackte Lebensmittel, Obst und Gemüse, Milchprodukte, Kuchen, Getränke und andere Lebensmittel eignen sich nicht zum Einfrieren. Meeresfrüchte (Fisch, Garnelen, Schalentiere), Süßwasserprodukte und Fleischprodukte (empfohlene Haltbarkeit: 3 Monate; je länger die Lagerzeit, desto schlechter Geschmack und Nährwert), geeignet für tiefgefrorene Frischwaren.
2	(***)*-Gefrierschrank	≤-18	Meeresfrüchte (Fisch, Garnelen, Schalentiere), Süßwasserprodukte und Fleischprodukte (empfohlene Haltbarkeit: 3 Monate; je länger die Lagerzeit, desto schlechter Geschmack und Nährwert) eignen sich nicht zum Einfrieren.
3	***-Gefrierschrank	≤-18	Meeresfrüchte (Fisch, Garnelen, Schalentiere), Süßwasserprodukte und Fleischprodukte (empfohlene Haltbarkeit: 2 Monate; je länger die Lagerzeit, desto schlechter Geschmack und Nährwert) eignen sich nicht zum Einfrieren.
4	**Gefrierschrank	≤-12	Meeresfrüchte (Fisch, Garnelen, Schalentiere), Süßwasserprodukte und Fleischprodukte (empfohlene Haltbarkeit: 2 Monate; je länger die Lagerzeit, desto schlechter Geschmack und Nährwert) eignen sich nicht zum Einfrieren.

5	*- Gefrierschrank	≤ -6	Meeresfrüchte (Fisch, Garnelen, Schalentiere), Süßwasserprodukte und Fleischprodukte (empfohlene Haltbarkeit: 1 Monat; je länger die Lagerzeit, desto schlechter Geschmack und Nährwert) eignen sich nicht zum Einfrieren.
6	0 Sterne	$-6 \leq 0$	Frisches Schweine-, Rindfleisch, Fisch, Hähnchenfleisch, einige verpackte Fertigprodukte usw. (Empfohlen wird der Verzehr am selben Tag, vorzugsweise nicht länger als 3 Tage). Teilweise verkapselte Fertigprodukte (nicht gefriergeeignete Lebensmittel).
7	Kühlen	$-2 \leq +3$	Frisches/gefrorenes Schweine-, Rindfleisch, Hühnerfleisch, Süßwasserfische usw. (7 Tage unter 0 °C und über 0 °C sollten am selben Tag verzehrt werden, vorzugsweise nicht länger als 2 Tage). Meeresfrüchte (15 Tage unter 0 °C, Lagerung über 0 °C wird nicht empfohlen).
8	Frische Lebensmittel	$0 \leq +4$	Frisches Schweinefleisch, Rindfleisch, Fisch, Hühnchen, gekochte Speisen usw. (Empfohlen, am selben Tag zu verzehren, vorzugsweise nicht länger als 3 Tage).
9	Wein	$+5 \leq +20$	Rotwein, Weißwein, Sekt usw.

8. REINIGUNG & AUFTAUEN

Reinigung

Aus hygienischen Gründen sollte das Geräteinnere, einschließlich der Innenausstattung, regelmäßig gereinigt werden. Achtung! Das Gerät darf während der Reinigung nicht an das Stromnetz angeschlossen sein. Stromschlaggefahr! Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung aus und ziehen Sie den Netzstecker bzw. schalten Sie den Leitungsschutzschalter oder die Sicherung aus. Reinigen Sie das Gerät niemals mit einem Dampfreiniger. Feuchtigkeit kann sich in den elektrischen Bauteilen ansammeln – Stromschlaggefahr! Heiße Dämpfe können Kunststoffteile beschädigen. Das Gerät muss vollständig trocken sein, bevor es wieder in Betrieb genommen wird.

Wichtig! Ätherische Öle und organische Lösungsmittel können Kunststoffteile angreifen, z. B. Zitronensaft oder der Saft aus Orangenschalen, Buttersäure, Reinigungsmittel, die Essigsäure enthalten.

- Achten Sie darauf, dass diese Substanzen nicht mit den Geräteteilen in Berührung kommen.
- Verwenden Sie keine Scheuermittel.
- Nehmen Sie die Lebensmittel aus dem Gefrierschrank. Lagern Sie sie an einem kühlen Ort und gut abgedeckt.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter bzw. die Sicherung aus.
- Reinigen Sie das Gerät und die Innenteile mit einem Tuch und lauwarmem Wasser. Wischen Sie es anschließend mit klarem Wasser ab und reiben Sie es trocken.
- Sobald alles trocken ist, kann das Gerät wieder in Betrieb genommen werden.

Auftauen

Der Kombi-Kühlschrank basiert auf dem Luftkühlungsprinzip und verfügt daher über eine automatische Abtaufunktion.

9. FEHLERSUCHE

Vorsicht! Vor der Fehlersuche die Stromversorgung unterbrechen. Fehlersuche, die nicht in diesem Handbuch beschrieben ist, darf nur von einem qualifizierten Elektriker oder einer sachkundigen Person durchgeführt werden. Wichtig! Im Normalbetrieb sind Geräusche (Kompressor, Kältemittelkreislauf) zu hören.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Das Gerät funktioniert nichtarbeiten	Der Netzstecker ist nicht eingesteckt oder locker.	Netzstecker einstecken
	Die Sicherung ist durchgebrannt oder defekt.	Sicherung prüfen, gegebenenfalls austauschen
	Die Steckdose ist defekt.	Störungen im Stromnetz müssen von einem Elektriker behoben werden.
Das Gerät friert ein oder kühlt zu stark ab	Die Temperatur ist zu niedrig eingestellt oder das Gerät läuft auf der kältesten Stufe	Stellen Sie den Temperaturregler vorübergehend auf eine wärmere Einstellung. Bitte schauen Sie im Abschnitt
Das Essen ist nicht ausreichend gefroren.	Die Temperatur ist nicht richtig eingestellt	„Ersteinstellungen für die Temperatur“ nach.
	Die Tür war längere Zeit offen.	Öffnen Sie die Tür nur so lange wie nötig
	Innerhalb der letzten 24 Stunden wurde eine große Menge warmer Speisen in das Gerät gegeben.	Stellen Sie den Temperaturregler vorübergehend auf eine kältere Einstellung.
	Das Gerät befindet sich in der Nähe einer Wärmequelle.	Bitte schauen Sie im Abschnitt „Installationsort“ nach.
Starke Frostbildung an der Türdichtung	Die Türdichtung ist nicht luftdicht.	Erwärmen Sie die undichten Stellen der Türdichtung vorsichtig mit einem Föhn (auf Kaltstufe). Formen Sie die erwärmte Türdichtung gleichzeitig von Hand so, dass sie richtig sitzt.
Ungewöhnliche Geräusche	Das Gerät steht nicht waagrecht.	Stellen Sie die Füße neu ein.
	Das Gerät berührt die Wand oder andere Gegenstände	Bewegen Sie das Gerät ein wenig
	Ein Bauteil, z. B. ein Rohr, an der Rückseite des Geräts berührt ein anderes Teil des Geräts oder die Wand.	Biegen Sie das Bauteil gegebenenfalls vorsichtig beiseite.
Kontrollleuchten blinken	Sensorfehler	Informieren Sie das Wartungszentrum.

KUNDENBETREUUNG UND -SERVICE

Verwenden Sie ausschließlich Originalersatzteile.

Wenn Sie sich an unser autorisiertes Servicecenter wenden, halten Sie bitte folgende Daten bereit: Modell- und Seriennummer.

Die Angaben finden Sie auf dem Typenschild. Änderungen vorbehalten.

TECHNISCHEDATEN

Die technischen Informationen befinden sich auf dem Typenschild an der Innenseite des Geräts und auf dem Energielabel.

Der QR-Code auf dem mit dem Gerät gelieferten Energielabel bietet einen Weblink zu den Informationen über die Leistung des Geräts in der EU-EPREL-Datenbank.

Bewahren Sie das Energielabel zusammen mit der Bedienungsanleitung und allen anderen mit diesem Gerät gelieferten Dokumenten auf.

Die gleichen Informationen finden Sie auch bei EPREL unter dem Link <https://eprel.ec.europa.eu> sowie anhand der Modellbezeichnung und der Produktnummer, die Sie auf dem Typenschild des Geräts finden.

Um im EPREL-Portal auf Informationen zu Ihrem Produkt zuzugreifen, können Sie die folgenden Codes scannen:



Vielen Dank für den Kauf dieses Produkts. Sollten Sie Unterstützung benötigen, besuchen Sie unsere Website über die unten stehenden Links.

Benutzerhandbücher finden Sie hier: <https://www.heinner.ro> Serviceinformationen finden Sie hier:

<https://www.heinner.ro>



Umweltfreundliche Entsorgung Sie können helfen, die Umwelt zu schützen! Bitte beachten Sie die örtlichen Vorschriften: Geben Sie nicht funktionierende Elektrogeräte bei einer geeigneten Entsorgungsstelle ab. **HEINNER** ist eine eingetragene **Marke der Network One Distribution SRL**. Andere Marken und Produkte Bei den genannten Namen handelt es sich um Marken oder eingetragene Marken der jeweiligen Inhaber. Kein Teil dieser Spezifikationen darf ohne Genehmigung von NETWORK ONE DISTRIBUTION in irgendeiner Form oder mit irgendwelchen Mitteln reproduziert oder zur Erstellung abgeleiteter Werke wie Übersetzungen, Transformationen oder Anpassungen verwendet werden. Copyright © 2013 Network One Distribution. Alle Rechte vorbehalten. www.heinner.com, <http://www.nod.ro>



Dieses Produkt entspricht den Normen und Standards der Europäischen Gemeinschaft.



Importeur: **Network One Distribution**
Marcel Iancu Street, 3-5, Bukarest, Rumänien
Tel: +40 21 211 18 56, www.heinner.com, www.nod.ro

Copyright © 2013 Network One Distribution. Alle Rechte vorbehalten.
www.heinner.com, <http://www.nod.ro>



Das Produkt wurde gemäß den Vorschriften und Gesetzen der Europäischen Gemeinschaft entwickelt und hergestellt.



Importeur: **Network One Distribution**

Str. Marcel Iancu 3-5, [Bukarest, Rumänien](#), Tel.: +40 21 211 18 56,
www.heinner.com, www.nod.ro

RÉFRIGÉRATEUR À DOUBLE PORTE

Model:

HF-HM415NFINVSD



- CAPACITÉ TOTALE : 415 L
- CLASSE ÉNERGÉTIQUE D

HEINER

1. INTRODUCTION

Veuillez lire attentivement les instructions et conserver ce manuel pour toute consultation ultérieure. Ce manuel contient toutes les instructions nécessaires concernant l'installation, l'utilisation et l'entretien de l'appareil. Afin d'utiliser l'appareil correctement et en toute sécurité, veuillez lire attentivement ce manuel d'instructions avant toute utilisation. installation et utilisation.

2. CONTENU DE VOTRE COLIS

- Réfrigérateur à deux portes
- Manuel d'utilisation
- Certificat de garantie

3. INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

Pour votre sécurité et afin de garantir une utilisation correcte, avant d'installer et d'utiliser l'appareil pour la première fois, veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation, y compris les conseils et les avertissements. Pour éviter toute erreur ou accident, il est important que toutes les personnes utilisant l'appareil connaissent parfaitement son fonctionnement et ses consignes de sécurité. Conservez ce manuel et assurez-vous qu'il accompagne l'appareil en cas de déplacement ou de vente, afin que tous les utilisateurs soient correctement informés de son utilisation et des règles de sécurité. Pour votre sécurité et celle de vos biens, veuillez respecter les précautions d'emploi de ce manuel, car le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages causés par leur non-respect.

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient surveillées ou qu'elles n'aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants de moins de 8 ans et sous surveillance. Conservez tous les emballages hors de portée des enfants.
- Risque d'étouffement. Si vous vous débarrassez de l'appareil, débranchez-le, coupez le câble d'alimentation (au plus près de l'appareil) et retirez la porte afin d'éviter tout risque d'électrocution ou d'accident avec les enfants.
- Si cet appareil à fermeture magnétique remplace un ancien appareil muni d'un verrou à ressort sur la porte ou le couvercle, assurez-vous de rendre ce verrou inutilisable avant de vous débarrasser de l'ancien appareil. Cela évitera tout risque de danger mortel pour un enfant.
- Les enfants âgés de 3 à 8 ans sont autorisés à charger et décharger les appareils frigorifiques (cette clause s'applique uniquement à la région de l'UE).

Sécurité générale

Avertissement ! Veillez à ce que les ouvertures de ventilation, dans le boîtier de l'appareil ou dans sa structure encastrée, ne soient pas obstruées.

Avertissement ! N'utilisez aucun dispositif mécanique ni autre moyen pour accélérer le dégivrage, sauf ceux recommandés par le fabricant.

Avertissement ! Ne pas endommager le circuit de réfrigérant.

Avertissement ! N'utilisez pas d'autres appareils électriques (comme une sorbetière) à l'intérieur d'un réfrigérateur, sauf s'ils sont homologués à cet effet par le fabricant.

Avertissement ! Ne touchez pas l'ampoule si elle est restée allumée longtemps, car elle peut être très chaude.

Avertissement ! Lors de l'installation de l'appareil, assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est ni coincé ni endommagé.

Avertissement ! Ne placez pas plusieurs prises de courant portables ni de blocs d'alimentation portables à l'arrière de l'appareil.

- Ne pas entreposer de substances explosives, telles que des aérosols contenant un propulseur inflammable, dans cet appareil.
- Le circuit frigorifique de l'appareil contient de l'isobutane (R600a), un gaz naturel à haut potentiel environnemental, mais inflammable.
- Lors du transport et de l'installation de l'appareil, veiller à ce qu'aucun composant du circuit frigorifique ne soit endommagé.
 - Évitez les flammes nues et les sources d'inflammation. Ventilez
 - soigneusement la pièce dans laquelle se trouve l'appareil.
- Il est dangereux de modifier les spécifications du produit de quelque manière que ce soit. Tout dommage au cordon d'alimentation peut provoquer un court-circuit, un incendie et/ou une électrocution.
- Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et similaires, notamment :
 - Des espaces cuisine pour le personnel dans les magasins, les bureaux et autres environnements de travail ;
 - dans des fermes et par des clients dans des hôtels, des motels et d'autres environnements résidentiels ;
 - environnements de type chambre d'hôtes ;
 - restauration et applications similaires non commerciales.

Avertissement ! Tout composant électrique (prise, cordon d'alimentation, compresseur, etc.) doit être remplacé par un technicien agréé.

Contactez un technicien ou un agent de service qualifié. Attention ! L'ampoule fournie avec cet appareil est une ampoule à usage spécifique, utilisable uniquement avec l'appareil fourni. Cette ampoule n'est pas destinée à l'éclairage domestique (si un éclairage est présent dans le compartiment).

- Le cordon d'alimentation ne doit pas être rallongé.
- Assurez-vous que la prise d'alimentation n'est ni écrasée ni endommagée par l'arrière de l'appareil. Une prise écrasée ou endommagée peut surchauffer et provoquer un incendie.
- Assurez-vous de pouvoir accéder à la prise secteur de l'appareil.
- Ne tirez pas sur le câble d'alimentation.
- Si la prise de courant est mal fixée, ne branchez pas la prise. Il y a risque d'électrocution ou d'incendie.
- Vous ne devez pas faire fonctionner l'appareil sans la lampe.

Cet appareil est lourd. Il faut faire attention lors de son déplacement.

- Ne retirez pas et ne touchez pas les aliments du compartiment congélateur si vos mains sont humides, car cela pourrait provoquer des abrasions cutanées ou des brûlures de gel/congélation.
- Évitez d'exposer l'appareil de façon prolongée à la lumière directe du soleil.



Avertissement ! Risque d'incendie

En cas de dommage du circuit du réfrigérant :

- Évitez toute flamme nue et toute source d'ignition. Aérez
- soigneusement la pièce où se trouve l'appareil.



Avertissement ! Lors de l'utilisation, de l'entretien et de la mise au rebut de l'appareil, veuillez prêter attention au symbole similaire à celui de gauche. Le symbole jaune ou orange, situé à l'arrière de l'appareil (panneau arrière ou compresseur), indique un risque d'incendie. Les tuyaux de réfrigérant et le compresseur contiennent des matériaux inflammables. Veuillez vous tenir éloigné de toute source d'incendie lors de l'utilisation, de l'entretien et de la mise au rebut de l'appareil.

Utilisation quotidienne

- Ne pas appliquer de chaleur sur les parties en plastique de l'appareil.
- Ne pas placer d'aliments directement contre la paroi arrière.
- Ne pas recongeler les aliments décongelés.
- Conserver les aliments surgelés préemballés conformément aux instructions du fabricant.

- Les recommandations de stockage des fabricants d'appareils doivent être scrupuleusement respectées. Veuillez vous référer aux instructions correspondantes.
- Ne placez pas de boissons gazeuses dans le compartiment congélateur, car cela crée une pression sur le récipient, ce qui pourrait provoquer son explosion et endommager l'appareil.
- Les glaces à l'eau peuvent provoquer des brûlures par le gel si elles sont consommées directement sorties de l'appareil.

Entretien et nettoyage

- Avant toute intervention, éteignez l'appareil et débranchez-le de la prise secteur.
- Ne nettoyez pas l'appareil avec des objets métalliques.
- N'utilisez pas d'objets pointus pour dégivrer l'appareil. Utilisez un grattoir en plastique. 1) Vérifiez régulièrement la présence d'eau de dégivrage dans le conduit d'évacuation du réfrigérateur. Si nécessaire, nettoyez-le. Si le conduit est bouché, de l'eau s'accumulera au fond de l'appareil. 2)

1) S'il y a un compartiment congélateur

2) S'il y a un compartiment de rangement pour les aliments frais

Installation

Important ! Pour l'accordement électrique, suivez attentivement les instructions données dans les paragraphes spécifiques.

- Déballez l'appareil et vérifiez s'il est endommagé. Ne le branchez pas s'il est endommagé. Signalez immédiatement tout dommage éventuel au magasin où vous l'avez acheté. Dans ce cas, conservez l'emballage.
- Il est conseillé d'attendre au moins quatre heures avant de brancher l'appareil afin de permettre à l'huile de circuler à nouveau dans le compresseur.
- L'appareil doit être correctement ventilé ; à défaut, il risque de surchauffer. Pour une ventilation adéquate, suivez les instructions d'installation.
- Dans la mesure du possible, les entretoises du produit doivent être placées contre un mur afin d'éviter tout contact avec les pièces chaudes (compresseur, condenseur) et ainsi prévenir tout risque de brûlure.
- L'appareil ne doit pas être installé à proximité de radiateurs ou de cuisinières.
- Assurez-vous que la prise secteur reste accessible après l'installation de l'appareil.

Service

- Tous les travaux électriques nécessaires à l'entretien de l'appareil doivent être effectués par un technicien qualifié.
- Un électricien ou une personne compétente doit intervenir. Ce produit doit être réparé par un centre de service agréé et seules des pièces de rechange d'origine doivent être utilisées.

Économies d'énergie

- Ne placez pas d'aliments chauds dans l'appareil.
- Ne serrez pas les aliments les uns contre les autres afin d'assurer une bonne circulation de l'air.
- Veillez à ce que les aliments ne touchent pas le fond des compartiments.
- En cas de coupure de courant, n'ouvrez pas les portes.
- N'ouvrez pas les portes fréquemment ni trop longtemps.
- Ne réglez pas le thermostat sur une température trop basse.
- Pour une consommation d'énergie réduite, remplacez tous les accessoires (tiroirs, étagères, balconnets de porte, etc.) à leur place d'origine.

Matériaux de protection de l'environnement et d'emballage

Cet appareil ne contient pas de gaz susceptibles d'endommager la couche d'ozone, ni dans son circuit frigorifique ni dans ses matériaux d'isolation. Ne jetez pas cet appareil avec les ordures ménagères. La mousse isolante contient des gaz inflammables : l'appareil doit être mis au rebut conformément à la réglementation en vigueur auprès de votre mairie. Évitez d'endommager le groupe frigorifique, en particulier le bloc de chauffage.

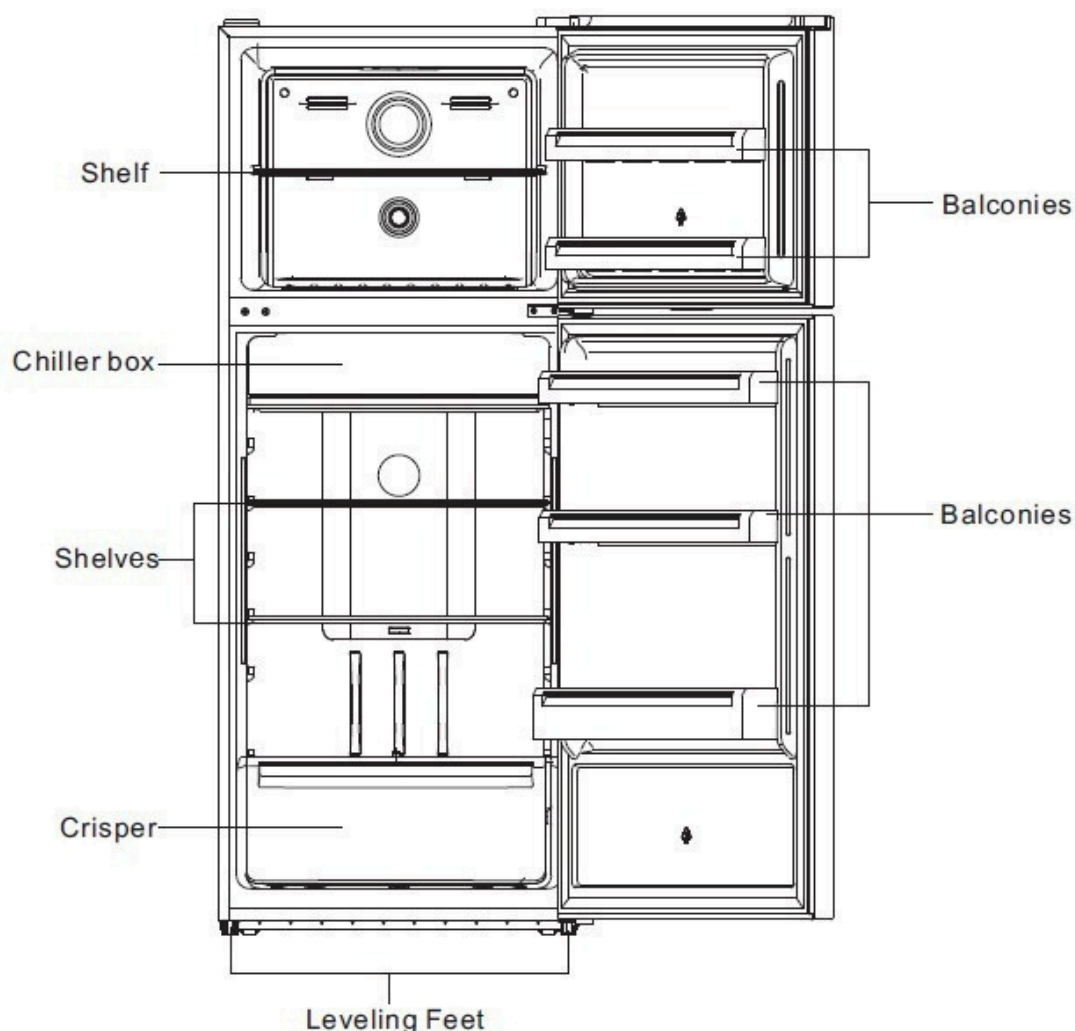
échangeur. Les matériaux utilisés sur cet appareil sont marqués du symbole  Les matériaux portant ce symbole sont recyclables.

Déposez l'emballage dans les conteneurs de collecte appropriés pour le recycler.

Mise au rebut de l'appareil

- Débranchez la fiche de la prise secteur.
- Coupez le câble d'alimentation et jetez-le.

4. DESCRIPTION DU PRODUIT



Remarque : l'image ci-dessus est fournie à titre indicatif seulement. L'appareil réel peut être légèrement différent.

5. INSTALLATION

Réversibilité de la porte

Avant de démonter la porte, veuillez vous munir des outils et du matériel suivants : tournevis plat, clé cruciforme, tournevis, clé et les composants inclus dans le sachet plastique :

Left hinger x 1

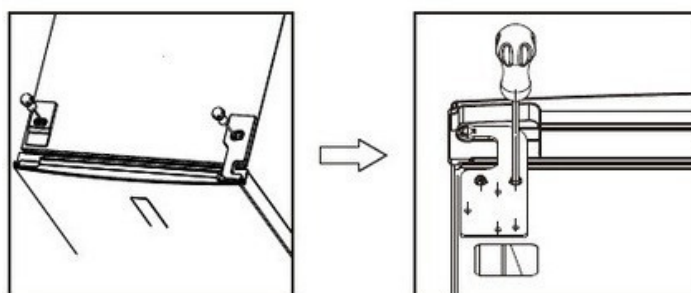
Left hinge cover x 1

Left middle stopper x 2

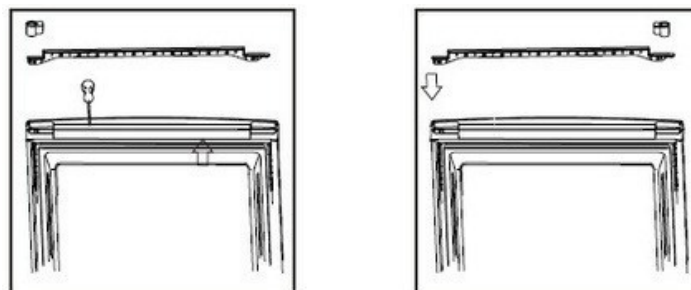
Left middle stopper metal block x 2



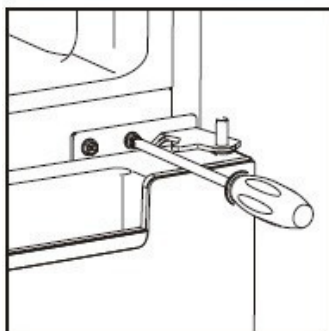
1. Fermez la porte supérieure, retirez la vis des caches de charnière supérieurs à l'aide d'un tournevis cruciforme. Retirez le cache de charnière, débranchez le connecteur, puis dévissez la charnière supérieure et retirez la porte supérieure.



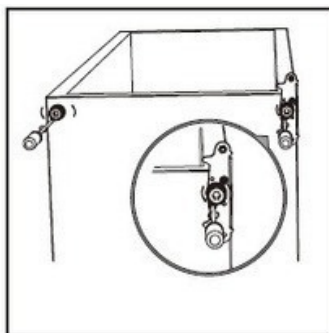
2. Veuillez soulever et retirer le couvercle en plastique et la gaine du câble à l'aide d'un tournevis plat. Faites attention au câble à l'intérieur. Déplacez ensuite le câble avec le connecteur de l'autre côté, installez la gaine du câble de l'autre côté et remettez le couvercle en place.



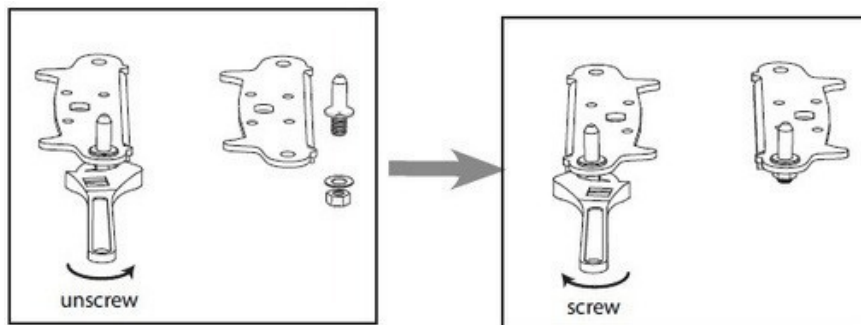
3. Dévissez la charnière centrale à l'aide d'un tournevis cruciforme, puis retirez la porte inférieure.



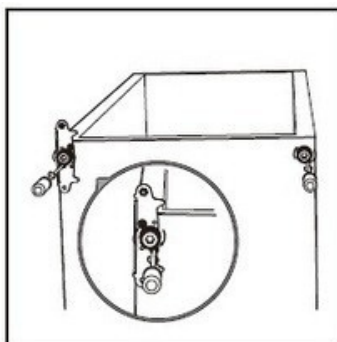
4. Couchez le réfrigérateur, retirez les pieds de réglage comme ci-dessous, puis dévissez la charnière inférieure avec un tournevis cruciforme.



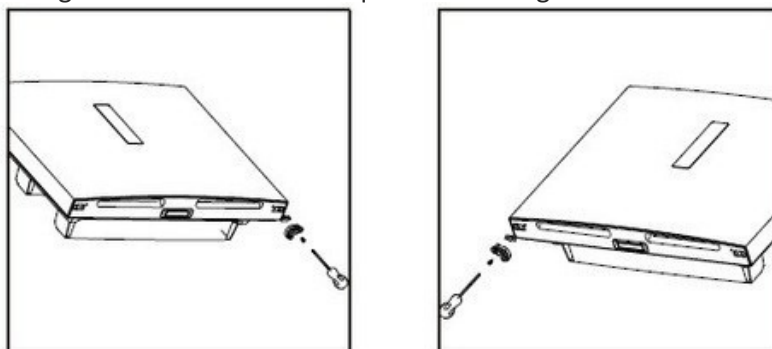
5. Dévissez et retirez l'axe de charnière inférieur, retournez le support et remettez-le en place.



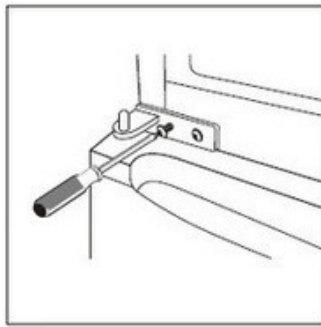
6. Remontez le support fixé à l'axe de charnière inférieur. Replacez les deux pieds réglables. Remettez la porte inférieure en position.



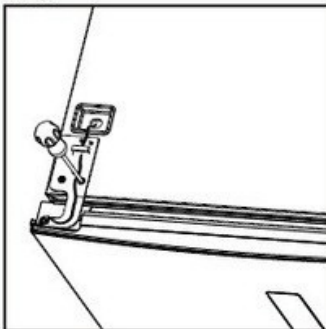
7. Dévissez la butée centrale droite avec le bloc métallique situé en bas de la porte supérieure. Installez ensuite la butée centrale gauche et le bloc métallique sur le côté gauche en bas de la porte supérieure.



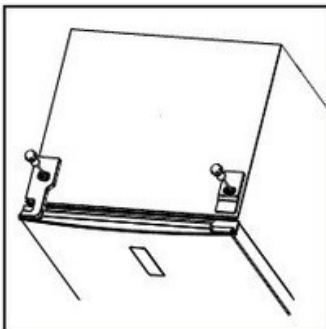
8. Inversez le sens de rotation de la charnière centrale de 180°, puis déplacez-la vers la gauche. Insérez l'axe de la charnière centrale dans le trou supérieur de la porte inférieure, puis serrez les vis.



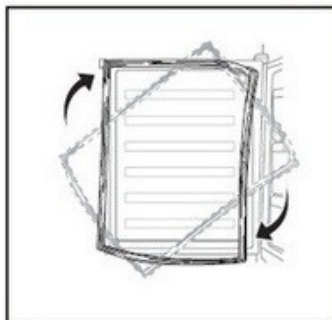
9. Installez la porte supérieure, fixez la charnière de la porte supérieure sur l'armoire et connectez le fil.



10. Prenez le cache de charnière gauche dans le sachet d'accessoires et installez-le avec la charnière supérieure. Installez ensuite le cache du trou du côté droit.

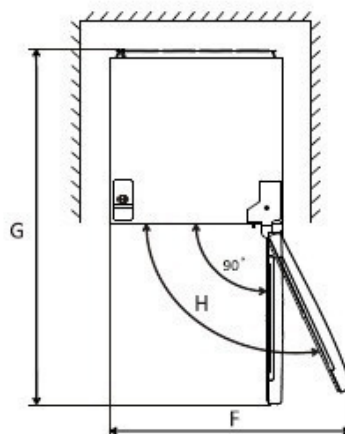
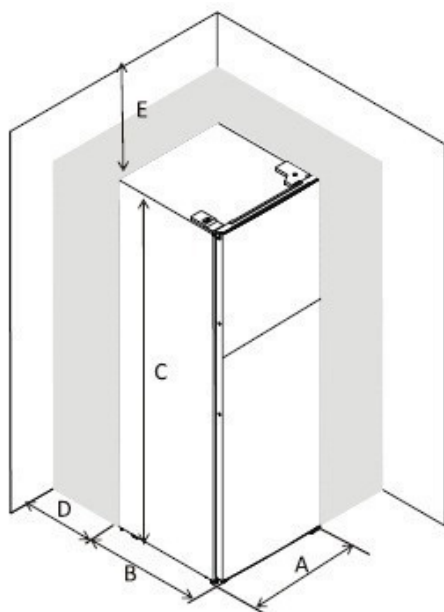


11. Détachez les joints de porte du réfrigérateur et du congélateur, puis remettez-les en place après les avoir fait pivoter.



Besoins en espace

- Laissez suffisamment d'espace pour que la porte puisse s'ouvrir.
- Prévoyez un espace d'au moins 50 mm sur deux côtés et à l'arrière.



A	700
B	680
C	1780
D	min=50
E	min=50
F	1400
G	1380
H	135°

Positionnement

Installez cet appareil dans un endroit où la température ambiante correspond à la classe climatique indiquée sur sa plaque signalétique : Pour les appareils frigorifiques de classe climatique :

- tempérée étendue : cet appareil frigorifique est conçu pour être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 10 °C et 32 °C (SN) ;
- tempérée : cet appareil frigorifique est conçu pour être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 16 °C et 32 °C (N) ;
- subtropicale : cet appareil frigorifique est conçu pour être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 16 °C et 38 °C (ST) ;
- tropicale : cet appareil frigorifique est conçu pour être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 16 °C et 43 °C (T).

Emplacement

L'appareil doit être installé à distance des sources de chaleur telles que radiateurs, chaudières, lumière directe du soleil, etc. Assurez-vous que l'air puisse circuler librement à l'arrière de l'appareil. Pour un fonctionnement optimal, si l'appareil est placé sous un meuble haut en saillie, la distance minimale entre le haut de l'appareil et le meuble haut doit être de 50 mm. Idéalement, l'appareil ne doit pas être placé sous un meuble haut en saillie. Un ou plusieurs pieds réglables à la base de l'appareil permettent un nivellement précis. Cet appareil de réfrigération n'est pas conçu pour être encastré. Attention ! Il doit être possible de débrancher l'appareil du secteur ; la prise doit donc être facilement accessible après l'installation.

raccordement électrique

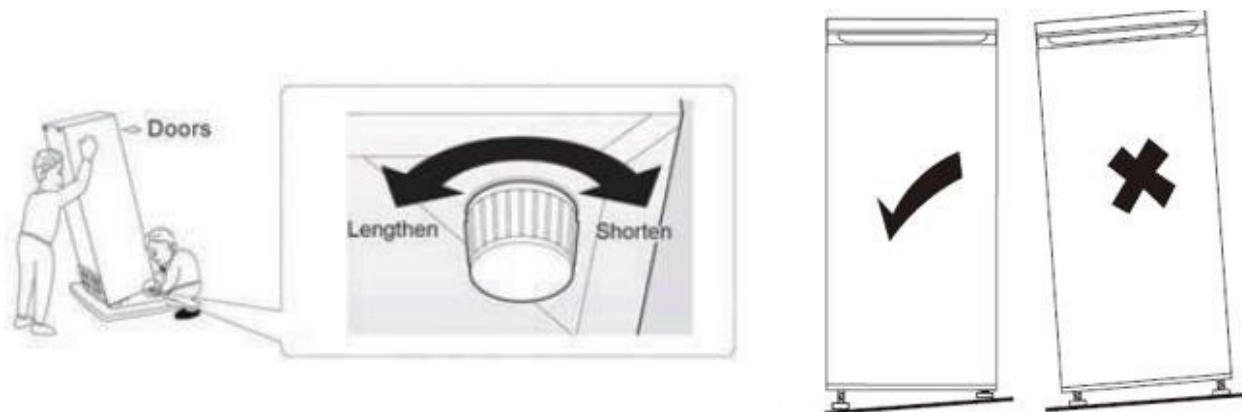
Avant de brancher l'appareil, assurez-vous que la tension et la fréquence affichées ne correspondent pas aux valeurs nominales indiquées sur la plaque signalétique.

Alimentation électrique. L'appareil doit être mis à la terre. La fiche du câble d'alimentation est munie d'un

Contactez un électricien qualifié à cet effet. Si la prise de courant domestique n'est pas mise à la terre, raccordez l'appareil à une prise de terre séparée, conformément à la réglementation en vigueur. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de non-respect des consignes de sécurité ci-dessus. Cet appareil est conforme aux directives CE.

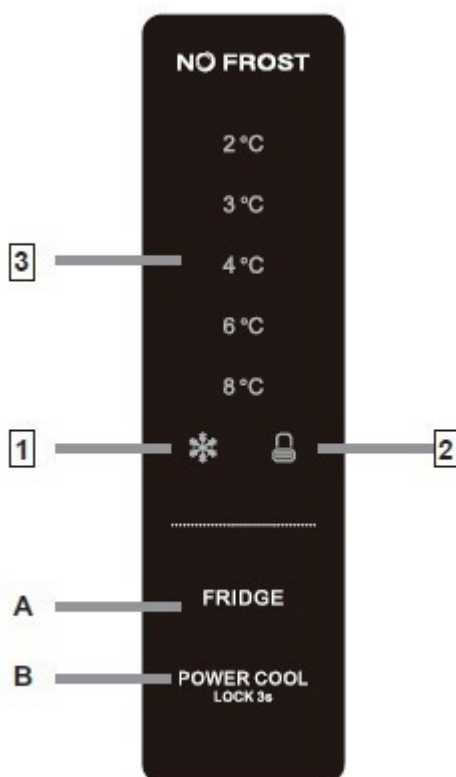
Mise à niveau de l'unité

Pour ce faire, ajustez les deux pieds de nivellement situés à l'avant de l'appareil. Si l'appareil n'est pas de niveau, les portes et les joints magnétiques ne seront pas correctement alignés.



6. UTILISATION QUOTIDIENNE

Utilisation du panneau de commande



Fonctions des boutons

A. Mode RÉFRIGÉRATEUR

Ce bouton est fonctionnel en mode personnalisé et en mode « Super ». Une fois en mode de contrôle de la température du compartiment réfrigérateur, ce bouton clignote. En appuyant plusieurs fois de suite sur le bouton,

La température changera successivement de 2 °C à 3 °C, 4 °C, 6 °C, 8 °C. Si le bouton clignote pendant 5 secondes, la température sélectionnée est enregistrée.

B. Mode REFROIDISSEMENT RAPIDE/Verrouillage/Déverrouillage

Appuyez sur ce bouton pour activer ou désactiver la fonction « REFROIDISSEMENT RAPIDE ». Compartiment réfrigérateur : Si cette fonction est activée, la température du compartiment réfrigérateur descend très rapidement à 2 °C pour répondre aux besoins de l'utilisateur. Compartiment congélateur : Si cette fonction est activée, la température du compartiment congélateur sera...

réduit et le  Le voyant s'allumera.

Cette fonction peut être désactivée de deux manières :

- automatiquement, si actif pendant 50 heures ;
- manuellement, par l'utilisateur appuyant sur ce bouton.

Déverrouillage : Appuyez pendant 3 secondes lorsque l'appareil est verrouillé ; les boutons se déverrouilleront après un bref bip.

Verrouillage : Appuyez pendant 3 secondes lorsque l'appareil est déverrouillé ; les boutons se verrouillent après un bref bip. Les boutons ne répondent aux commandes que si le panneau de commande est déverrouillé.

Si aucune opération n'est effectuée pendant 60 secondes, le panneau de commande se verrouillera automatiquement.

Afficher

1. Fonction « POWER COOL » : la LED s'allume lorsque la fonction est active.
2. Fonction « VERROUILLAGE » du panneau de commande : la LED s'allume lorsque la fonction est active.
3. Ce voyant LED affiche la température de consigne actuelle du compartiment réfrigéré.

Fonctionnement de l'appareil

Le panneau de commande s'illumine complètement pendant 3 secondes, puis affiche les réglages (mode et température) définis avant l'arrêt de l'appareil. Le système se verrouille automatiquement 2 secondes après la dernière pression sur un bouton.

Après le verrouillage, l'écran s'éteint 60 secondes après la dernière pression sur un bouton.

Les températures pré-réglées du compartiment réfrigérateur seront indiquées sur l'écran.

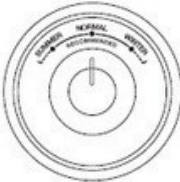
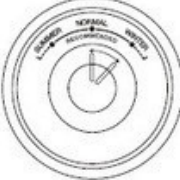
Contrôle de la température du compartiment congélateur Le bouton de commande situé ci-dessous permet de régler la température du compartiment congélateur. Trois niveaux de température sont disponibles : FROID/ÉTÉ, PLUS FROID/NORMAL et TRÈS FROID/HIVER. L'utilisateur peut régler la température du compartiment congélateur en appuyant sur ce bouton. Si l'appareil est placé dans un environnement très chaud ou si vous ouvrez souvent la porte, il risque de ne pas fonctionner à la température adéquate.

Important!

Nous recommandons généralement aux utilisateurs de régler le bouton de commande de la température sur « PLUS FROID/NORMAL » ou « RECOMMANDÉ ». Réglez le bouton de contrôle de la température sur « FROID/ÉTÉ » en été ou par temps chaud. Si la température ambiante est très élevée (supérieure à 43 °C), réglez le thermostat sur la ligne pointillée de gauche. En hiver ou par temps froid, positionnez le thermostat sur « FROID/HIVER ». Si la température ambiante est très basse (inférieure à 10 °C), réglez le thermostat sur la ligne pointillée de droite.



Recommandations de réglage de la température

Recommandations de réglage de la température			
Température ambiante	Compartiment congélateur	Compartiment réfrigérateur	
Été	 Situé en été~Normal	Réfrigérateur réglé sur 4 °C	
Normale	 Réglé sur Normal	Réfrigérateur réglé sur 4 °C	
Hiver	 Paramétré sur Normal~Hiver	Réfrigérateur réglé sur 4 °C	

Les informations ci-dessus fournissent des recommandations aux utilisateurs concernant le réglage de la température. Afin d'économiser de l'énergie, il est recommandé de ne régler le bouton sur la position « froid » que dans des cas particuliers (pour une congélation rapide ou la production de glace).

Durée de conservation des aliments

- Si les recommandations de réglage de la température sont respectées, la durée maximale de conservation des aliments dans le Le compartiment réfrigéré a une durée de vie de 3 jours.
- Si les recommandations de réglage de la température sont respectées, la durée de conservation maximale des aliments dans le Le compartiment congélateur a une durée de vie d'un mois. La durée maximale de conservation des aliments peut être réduite si d'autres paramètres sont utilisés.

Régler l'humidité dans le bac à légumes

Faible humidité : déplacez le régulateur vers la gauche.
 Forte humidité : déplacez le régulateur vers la droite.



Première utilisation

Nettoyage intérieur: Avant la première utilisation, lavez l'intérieur et tous les accessoires internes à l'eau tiède savonneuse (avec un peu de savon neutre) afin d'éliminer l'odeur caractéristique d'un produit neuf, puis séchez soigneusement. Important ! N'utilisez ni détergents ni poudres abrasives, car ils risqueraient d'endommager la finition.

utilisation quotidienne

Disposez les différents aliments dans différents compartiments comme indiqué ci-dessous dans le tableau :

compartiments du réfrigérateur	Type d'aliment
Porte ou balconnet du compartiment réfrigérateur	Les aliments contenant des conservateurs naturels, tels que les confitures, les jus, Boissons, condiments. Ne pas entreposer d'aliments périssables.
Tiroir à légumes (tiroir à salade)	Les fruits, les herbes et les légumes doivent être placés séparément dans le bac à légumes. Ne conservez pas les bananes, les oignons, les pommes de terre et l'ail au réfrigérateur.
Étagère du réfrigérateur – milieu	Produits laitiers, œufs.
Étagère du réfrigérateur – dessus	Aliments ne nécessitant pas de cuisson, tels que les plats préparés, la charcuterie, les restes.
Tiroir(s)/étagère(s) du congélateur	Aliments à conserver longtemps. Tiroir/étagère du bas pour la viande crue, la volaille et le poisson. Tiroir/étagère du milieu pour les légumes surgelés et les chips. Tiroir/étagère du haut pour les crèmes glacées, les fruits surgelés et les produits de boulangerie surgelés.

Congeler les aliments frais

- Le compartiment congélateur convient à la congélation des aliments frais et à la conservation des aliments congelés et surgelés pendant longtemps.
- Placez les aliments frais à congeler dans le compartiment congélateur.
- La quantité maximale d'aliments pouvant être congelés en 24 heures est indiquée sur la plaque signalétique.
- Le processus de congélation dure 24 heures : pendant cette période, n'ajoutez pas d'autres aliments à congeler.

Conservation des aliments congelés

Lors de la première mise en marche ou après une période d'inutilisation, avant de placer le produit dans le compartiment, laissez l'appareil fonctionner pendant au moins 2 heures sur les réglages les plus élevés.

Important ! En cas de dégivrage accidentel, par exemple si l'alimentation électrique a été coupée pendant plus longtemps que...

La valeur indiquée dans le tableau des caractéristiques techniques sous « temps de décongélation » indique que l'aliment décongelé doit être consommé rapidement ou cuit immédiatement puis recongelé (après cuisson).

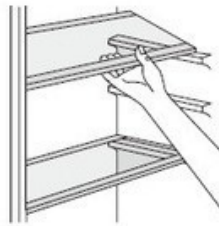
décongélation

Les aliments congelés ou surgelés peuvent être décongelés au réfrigérateur ou à température ambiante avant utilisation, selon le temps disponible pour cette opération.

Les petits morceaux peuvent même être cuits encore congelés, directement sortis du congélateur. Dans ce cas, la cuisson sera plus longue.

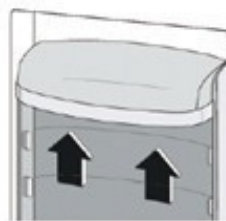
Accessoires

Étagères mobiles Les parois du réfrigérateur sont équipées d'une série de glissières permettant de positionner les étagères à volonté.



Positionnement des balcons de porte

Pour permettre le rangement d'emballages alimentaires de différentes tailles, les balconnets de porte peuvent être réglés à différentes hauteurs. Pour effectuer ces réglages, procédez comme suit : tirez progressivement le balconnet dans le sens des flèches jusqu'à ce qu'il se détache, puis repositionnez-le selon vos besoins.



7. CONSERVATION DES ALIMENTS

Conseils pour la congélation

Pour vous aider à tirer le meilleur parti du processus de congélation, voici quelques conseils importants :

- La quantité maximale d'aliments pouvant être congelés en 24 heures est indiquée sur la plaque signalétique ;
- Le processus de congélation dure 24 heures. Aucun autre aliment à congeler ne doit être ajouté pendant cette période ;
- ne congelez que des aliments de première qualité, frais et parfaitement nettoyés ;
- préparer les aliments en petites portions afin de permettre une congélation rapide et complète et de pouvoir ensuite décongeler uniquement la quantité nécessaire ;
- Emballez les aliments dans du papier aluminium ou du polyéthylène et assurez-vous que les emballages sont hermétiques ;
- Ne laissez pas les aliments frais non congelés entrer en contact avec des aliments déjà congelés, afin d'éviter une hausse de température de ces derniers ;
- Les aliments maigres se conservent mieux et plus longtemps que les aliments gras ; le sel réduit la durée de conservation des aliments ;
- Les glaces à l'eau, si elles sont consommées immédiatement après avoir été retirées du compartiment congélateur, peuvent éventuellement provoquer des brûlures de gelure sur la peau ;
- Il est conseillé d'indiquer la date de congélation sur chaque emballage individuel afin de pouvoir retirer le produit du compartiment congélateur, car cela peut entraîner des brûlures de gel sur la peau ;
- Il est conseillé d'indiquer la date de congélation sur chaque emballage individuel afin de pouvoir contrôler la durée de conservation.

Conseils pour la conservation des aliments congelés

Pour obtenir les meilleures performances de cet appareil, vous devez :

- vous assurer que les produits surgelés du commerce ont été correctement entreposés par le détaillant ;
- vous assurer que les produits surgelés sont transférés du magasin d'alimentation au congélateur le plus rapidement possible ;
- ne pas ouvrir la porte fréquemment ni la laisser ouverte plus longtemps que nécessaire.

Une fois décongelés, les aliments se détériorent rapidement et ne peuvent être recongelés. Ne pas dépasser la durée de conservation indiquée par le fabricant.

Conseils pour la réfrigération des aliments frais

Pour obtenir les meilleures performances :

- Ne conservez pas d'aliments chauds ni de liquides en évaporation au réfrigérateur ;
- Couvrez ou enveloppez les aliments, surtout s'ils ont une saveur prononcée.

Conseils pour la réfrigération

- Préparations (tous types) : enveloppez-les dans des sacs en plastique et placez-les sur les étagères en verre au-dessus du bac à légumes.
- Par mesure de sécurité, ne les conservez ainsi qu'un ou deux jours maximum.
- Plats cuisinés, plats froids, etc. : couvrez-les et placez-les sur n'importe quelle étagère. Fruits et légumes : lavez-les soigneusement et placez-les dans le(s) bac(s) prévu(s) à cet effet.
- Beurre et fromage : placez-les dans des boîtes hermétiques ou enveloppez-les dans du papier aluminium ou des sacs en plastique pour limiter au maximum le contact avec l'air.
- Bouteille de lait : celles-ci doivent être munies d'un bouchon et rangées sur les balcons, près de la porte.
- Les bananes, les pommes de terre, les oignons et l'ail, s'ils ne sont pas emballés, ne doivent pas être conservés au réfrigérateur.

Pour éviter toute contamination des aliments, veuillez respecter les instructions suivantes :

- Laisser la porte ouverte pendant de longues périodes peut entraîner une augmentation significative de la température dans les compartiments de l'appareil.
- Nettoyez régulièrement les surfaces susceptibles d'entrer en contact avec des aliments et les systèmes de drainage accessibles.
- Conservez la viande et le poisson crus dans des récipients appropriés au réfrigérateur, afin qu'ils n'entrent pas en contact avec d'autres aliments et ne coulent pas dessus.
- Les compartiments pour aliments congelés deux étoiles conviennent au stockage d'aliments pré-congelés, à la conservation ou à la préparation de crèmes glacées et à la fabrication de glaçons.
- Les compartiments à une, deux et trois étoiles ne conviennent pas à la congélation des aliments frais.

Remarque : Veuillez ranger les différents aliments en fonction des compartiments ou de la température de conservation cible de vos produits achetés.

- Si l'appareil reste vide pendant de longues périodes, éteignez-le, dégivrez-le, nettoyez-le, séchez-le et laissez la porte ouverte pour éviter la formation de moisissures à l'intérieur de l'appareil.

Commande	Type de compartiments	Température cible de stockage [°C]	Aliments appropriés
1	Réfrigérateur	+2≤+6	Les œufs, les plats cuisinés, les aliments emballés, les fruits et légumes, les produits laitiers, les gâteaux, les boissons et autres aliments ne conviennent pas à la congélation.
2	(***)*-Congélateur	≤-18	Fruits de mer (poissons, crevettes, crustacés), produits aquatiques d'eau douce et produits carnés (recommandés pour 3 mois, plus la durée de conservation est longue, plus le goût et la valeur nutritive se dégradent), conviennent aux aliments frais congelés.
3	***-Congélateur	≤-18	Les fruits de mer (poissons, crevettes, crustacés), les produits aquatiques d'eau douce et les produits carnés (recommandés pour 3 mois, plus la durée de conservation est longue, plus le goût et la valeur nutritive sont mauvais) ne conviennent pas aux aliments frais congelés.
4	** -Congélateur	≤-12	Les fruits de mer (poissons, crevettes, crustacés), les produits aquatiques d'eau douce et les produits carnés (à conserver pendant 2 mois, car plus la durée de conservation est longue, plus le goût et la valeur nutritive sont mauvais) ne conviennent pas à la congélation des aliments frais.

5	*-Congélateur	≤ -6	Les fruits de mer (poissons, crevettes, crustacés), les produits aquatiques d'eau douce et les produits carnés (à conserver pendant 1 mois, car plus la durée de conservation est longue, plus le goût et la valeur nutritive sont mauvais) ne conviennent pas à la congélation des aliments frais. Porc, bœuf, poisson, poulet frais, certains aliments transformés emballés, etc. (À consommer de préférence le jour même, idéalement dans les 3 jours). Aliments transformés partiellement encapsulés (non congelables).
6	0 étoile	$-6 \leq 0$	
7	Froid eur	$-2 \leq +3$	Frais/congelé porc, bœuf, poulet, eau douce Produits aquatiques, etc. (à consommer dans la journée, de préférence dans les 2 jours suivant la température à une température inférieure à 0 °C ou supérieure à 0 °C). Fruits de mer (à conserver 15 jours à une température inférieure à 0 °C ; il est déconseillé de les conserver à une température supérieure à 0 °C).
8	Produits frais	$0 \leq +4$	Frais porc, bœuf, poisson, poulet, cuit nourriture etc. (Il est recommandé de les consommer le jour même, de préférence dans un délai maximum de 3 jours).
9	Vin	$+5 \leq +20$	Vin rouge, vin blanc, vin mousseux, etc.

8. NETTOYAGE ET DÉGIVRAGE

Nettoyage

Pour des raisons d'hygiène, l'intérieur de l'appareil, y compris ses accessoires internes, doit être nettoyé régulièrement. **Attention !** L'appareil ne doit pas être branché pendant le nettoyage. Risque d'électrocution ! Avant de nettoyer l'appareil, mettez-le hors tension et débranchez-le, ou coupez le disjoncteur ou le fusible. Ne nettoyez jamais l'appareil avec un nettoyeur vapeur. L'humidité pourrait s'accumuler dans les composants électriques ; risque d'électrocution ! Les vapeurs chaudes peuvent endommager les pièces en plastique. L'appareil doit être parfaitement sec avant d'être remis en service.

Important ! Les huiles essentielles et les solvants organiques peuvent attaquer les pièces en plastique, par exemple le jus de citron ou le jus d'écorce d'orange, l'acide butyrique, les nettoyeurs contenant de l'acide acétique.

- Ne laissez pas ces substances entrer en contact avec les pièces de l'appareil.
- N'utilisez aucun nettoyant abrasif.
- Sortez les aliments du congélateur. Conservez-les dans un endroit frais, bien couverts.
- Éteignez l'appareil et débranchez-le de la prise secteur ou coupez le disjoncteur ou le fusible.
- Nettoyez l'appareil et ses accessoires intérieurs avec un chiffon et de l'eau tiède. Après le nettoyage, essuyez à l'eau claire et séchez en frottant.
- Une fois que tout est sec, remettez l'appareil en service.

Dégivrage

Le réfrigérateur combiné est conçu selon le principe du refroidissement par air et dispose donc d'une fonction de dégivrage automatique.

9. DÉPANNAGE

Attention ! Avant toute intervention, coupez l'alimentation électrique. Seul un électricien qualifié ou une personne compétente est habilitée à effectuer les dépannages non décrits dans ce manuel.
Important ! Des bruits peuvent être émis lors du fonctionnement normal (compresseur, circulation du fluide frigorigène).

Problème	Cause possible	Solution
L'appareil ne travail	La prise secteur n'est pas branchée ou est mal branchée. Le fusible a sauté ou est défectueux.	Insérez la prise secteur. Vérifiez le fusible et remplacez-le si nécessaire.
	La prise est défectueuse.	Les dysfonctionnements du réseau électrique doivent être réparés par un électricien. Réglez temporairement le thermostat sur une température plus élevée.
L'appareil gèle ou refroidit trop.	La température est réglée trop basse ou l'appareil fonctionne à la température la plus basse.	
Les aliments ne sont pas suffisamment congelés.	La température n'est pas correctement réglée.	Veuillez consulter la section « Réglage initial de la température ».
	La porte est restée ouverte pendant une période prolongée.	N'ouvrez la porte que le temps nécessaire.
	Une grande quantité d'aliments chauds a été placée dans l'appareil au cours des dernières 24 heures.	Réglez temporairement le thermostat sur une température plus froide.
	L'appareil se trouve à proximité d'une source de chaleur.	Veuillez consulter la section relative à l'emplacement d'installation
Forte accumulation de givre sur le joint de la porte	Le joint de la porte n'est pas étanche.	Chauffez délicatement les parties du joint de porte qui fuient à l'aide d'un sèche-cheveux (en mode air froid). Simultanément, modellez le joint de porte chauffé à la main afin qu'il s'ajuste correctement.
Bruits inhabituels	L'appareil n'est pas de niveau.	Réajustez les pieds
	L'appareil touche le mur ou d'autres objets.	Déplacez légèrement l'appareil
	Un composant, par exemple un tuyau, situé à l'arrière de l'appareil, touche une autre partie de l'appareil ou le mur.	Si nécessaire, pliez délicatement le composant pour le dégager.
Voyants clignotants	Défaut du capteur	Informez le centre de maintenance

SERVICE À LA CLIENTÈLE

Utilisez toujours des pièces de rechange d'origine.

Lorsque vous contactez notre centre de service agréé, assurez-vous d'avoir les informations suivantes à disposition : numéro de modèle et numéro de série.

Ces informations figurent sur la plaque signalétique. Sous réserve de modifications sans préavis.

DONNÉES TECHNIQUES

Les informations techniques se trouvent sur la plaque signalétique située à l'intérieur de l'appareil et sur l'étiquette énergétique.

Le code QR figurant sur l'étiquette énergétique fournie avec l'appareil permet d'accéder aux informations relatives aux performances de l'appareil dans la base de données EPREL de l'UE via un lien web.

Conservez l'étiquette énergétique, le manuel d'utilisation et tous les autres documents fournis avec cet appareil.

Il est également possible de trouver les mêmes informations sur EPREL en utilisant le lien <https://eprel.ec.europa.eu> et le nom du modèle et le numéro de produit qui figurent sur la plaque signalétique de l'appareil.

Pour accéder aux informations concernant votre produit sur le portail EPREL, vous pouvez scanner les codes ci-dessous :



Merci d'avoir acheté ce produit. Si vous avez besoin d'aide, veuillez consulter notre site web en cliquant sur les liens ci-dessous.

Manuels d'utilisation : <https://www.heinner.ro>

Informations sur le service après-vente : <https://www.heinner.ro>



élimination respectueuse de l'environnement Vous pouvez contribuer à protéger l'environnement !

N'oubliez pas de respecter la réglementation locale : déposez les équipements électriques hors service dans un centre de traitement des déchets approprié.



HEINNER est une marque déposée de Network One Distribution SRL. Autres marques et produits
Les noms cités sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs.
Aucune partie des spécifications ne peut être reproduite sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, ni utilisée pour créer une œuvre dérivée telle qu'une traduction, une transformation ou une adaptation, sans l'autorisation de NETWORK ONE DISTRIBUTION. Copyright © 2013 Network One Distribution. Tous droits réservés. www.heinner.com, <http://www.nod.ro>



Ce produit est conforme aux normes et standards de la Communauté européenne



Importateur : **Network One Distribution**

Rue Marcel Iancu, 3-5, Bucarest, Roumanie

Tél. : +40 21 211 18 56, www.heinner.com , www.nod.ro

Copyright © 2013 Network One Distribution. Tous droits réservés.

www.heinner.com, _____

<http://www.nod.ro> _____



Ce produit a été conçu et fabriqué conformément aux réglementations et aux lois de la Communauté européenne.



Importateur : **Network One Distribution**

Str. Marcel Iancu, non. 3-5, Bucarest, Roumanie

Tél. : +40 21 211 18 56, www.heinner.com , www.nod.ro